# Homburger

# Neueste Nachrichten

Anzeiger für Bab Somburg v. b. S. und Umgebung

Besnetvreis: Ronatsabonnement R.-DR.175 einfclieblich Ericeriobu. Gricheint taglia merttags.

Saunns.Boft-Somburger Lokalblatt

Angeigempreife: Die fechsgemaltene 43 mm brette Romarelle selle toftet 15 Bfg., ansmarts 90 Bfg., im Retlamets 92 mm breit 50 Bfg. - Die Einzelnummer 10 Big.

Politichedionto: Frantfurt am Main 39864.

Telefon 2707

Beidaftsitelle und Redattion: Bad Somburg v. b. S., Luijenitrage 26

Mr. 301

Millwoch, den 24. Dezember 1930.

5. Jahrgang.

# Friede auf Erden

#### Gine politifche Beihnachtebetrachtung.

Die Weihnachtsbotschaft tundet "Friede auf Erden", tundet Erlösung, Rettung und Freiheit und verheißt den Menschen ein Wohlgefallen, so sie guten Willens sind. Aber die Weihnachtswirklichkeit ist hart. Noch selten hat es in der Welt um die Zeit des Christsetes so unweih-nachtlich ausgesehen wie in diesem Jahre. Nationale, wirtnachtlich ausgesehen wie in diesem Jahre. Nationale, wirtschaftliche und soziale Not, druckt das deutsche Bolk. Wir seuszen in den Ketten des Bersailles Bertrages, die siegtruntene Gegner uns auferlegt haben. Und wir seuszen unter der surchtbaren Wirtschaftserise, die zum großen Teile ebenfalls eine Folge dieses Bertrages ist. An die vier Williamen arbeitssähiger deutscher Männer und Frauen sind ohne Besichäftigung. Sie fallen aus als Glieder der Produktion, sehelen aber auch in der Reihe der Berbraucher, weil ihre Unterstützungen aus der Nersicherung und dus den Mitteln terstüßungen aus der Bersicherung und aus den Mitteln des Reiches. des Landes und der Gemeinde ihnen nur gestatten, sich das zum Leben Allernotwendigste zu taufen. So wird die Birtichaftsnot immer größer. Und die soziale Not wächst mit ihr.

3ft es vermunderlich, wenn aus diefem Boden bumpfer Unmut erwächst, ja, wenn eine Bergweiflungsstimmung weite Kreise unseres Boltes pact? Wenn die Klaseien gegen sage und die politischen Meinungsverschieden heiten sich immer mehr verschäfen, jo daß es nun schon seit vielen Monaten tagtäglich zu blutigen Zusammenstößen zwischen ben eigenen Boltsgenossen tommt? Was ist doch aus dem politisch ruhigen, friedliebenden deutschen Bolte geworden! Leidenschaft und Gärung überall, wohin wir auch bliden. Sie tönnen zu Explosionen suhren, die aber — man sollte darüber einnen im Aussande

nachbenten - gang Eurropa erfchüttern murben. Diefes Europa felbft fieht nun freilich auch recht unweihnachtlich aus. Bwar reben fie alle vom Frieben bei allen möglichen Belegenheiten. 3m Bolleibund und bei fonftigen Rongreffen und Tagungen betonen auch die Ententestaaten ihre Friedensliebe. Aber babeim ruften fie, als ob morgen oder übermorgen die Ranonen wieder brullen und die Fliegerbomben wieder auf wehrlose Frauen und Rinder heruntersausen sollten. Auf der Genfer Abrüstungstonferenz stand Deutschland sast ganz allein mit seiner Forderung, daß mit de: Abrüstung endlich einmal Ernst gemacht werbe!

Ernst gemacht werde!

In diese Welt des Unmutes, der Gewalt und des Haselses hinein tönt nun die frohe Weihhnachtsbotschaft, die Botschaft von Frieden, Erlösung und Rettung. Ja, wie soll das zusammentlingen? Uralt ist diese Frage. Denn schon immer hat es einen Gegensatz gegeben zwischen der Botschaft des Himmels und der harten Wirklichkeit dieser Welt. Wenn wir doch endlich sernten, daß die Weihnachtsbotschaft al 1 en Menschen gilt, daß das Kind in der Krippe zu al 1 en Menschen gekommen ist, daß uns keine künstlich geschaffene Klust zu trennen vermag, wenn wir an unsere Aufgaben als glaubenstlarke Renschen derne. Wenn wir, kurz und treisfend bensstarte Menschen benten. Benn mir, turg und treiffend mit ben eigenen Borten ber Beihnachtsbotichaft gesagt, uns

rweisen als Menschen, die "guten Willens" sind. Darin liegt alles: Beihnachten muß sein ein Tag der Einkehr, ein Tag. an dem sich die Menschen die Hände reiden zur Berföhnung. Bas nügen alle Silfsorganisationen, wenn nicht unsere Berzen abgestimmt find auf die frohe Boischaft des Beihnachtsfestes von der Menschenliebe und vom Frieden auf Erden. Einer diene dem anderen, einer helfe dem anderen — bas ift Chriftenpflicht, bas allein bringt Erlofung und Rettung.

Und wir meinen, daß gerade die Beihnacht 1930, diese Beihnacht in einer besonders harten Zeit ein startes Bolt sinden sollte, das sich selbst den Beihnachtsweg ebnet, indem es freudig und aufgeschlossen der Beihnachtsbotschaft lauscht. Roch ist die Lieblosigkeit und Friedlosigkeit in der Welt, noch Noch ist die Lieblosigkeit und Friedlosigkeit in der Welt, noch stehen die Bölker gegeneinander, noch verstehen wir uns im eigenen Bolke oft, viel zu oft gar schwer. Aber nie und nimmermehr dürsen wir deshald unseren Glauben, unsere Host-nung aufgeben! Vielmehr soll gerade setzt unser Weihnachtsgelübbe sein, uns ganz dem holden Zauber des schönsten Festes hinzugeben. Das ist ja schließlich der tiesste Sinn der hristlichen, der deutschen Weihenacht: zu glauben an den Stern von Bethlehem, dessen Licht in die heidnische Dunkelbeit strahlte, so wie heute am Christdaum die Kerzen in die Winternacht hinausseuchten und verkünden. daß auf die Nacht der Tag, auf den Unfrieden der Friede solgt.

So wollen wir trot ber Zeiten Ungunft und Unraft Beihnachten feiern und wollen uns geloben, auch unsereieits baran mitzuarbeiten, daß durch tatträftiges Zusammentehen Aller die Ichwere Zeit der Not überwunden wird. Dann wird die Zutunft unseres Boltes glücklicher sein als bie Behtzeit, bann wird fich bas Evangelium ber Beihnacht

"Friede auf Erden und den Menschen ein 2Bobigefallen!"

# Die Hände frei in Genf.

#### Curtius will kämpfen, nicht prafidieren. Taufch mit England.

Berlin, 28. Dezember.

Wie zuverläffig verlautet, wird Deutschland den ihm zuftebenden Borfit der Tagung des Bolferbunderates im Januar nicht ausüben, fondern mit England, das für die

Maitagung an der Reihe ist, tauschen.

Turnusgemäß steht Deutschland der Borsig zwar im Januar zu, in der Wilhelmstroße hat man sich aber die Frage vorgelegt, ob es opportum sei, daß der Reichsaußenminister den Borsig wirklich ausübt, während wir gleichzeitig in einer Reihe von michtigen Punkten der Tagesordnung, vor allem wegen der deutschen Unterdrüktung in Bolen. fung in Bolen,

in einer icharfen Rampfftellung

fteben. Ift ber Borfit ichon rein arbeitsmäßig eine ftarte Belaftung, bie ble Bertretung ber beutichen Intereffen beeintrachtigt fo murbe bie traditionelle Aufgobe bes Borgubereiten und zu empfehlen, ben beutichen Mugenminifter auch in feiner Ellenbogenfreihelt zweifellos erheblich bemmen. Much Dr. Strefemann bat biefen Rachteil bes Borsiges äußerst unongenehm emplunden, als er seiner-zeit die Frage des Bahnschußes im Saargebiet durchzutämpfen hatte.
Es ist wahrscheinlich, daß das Auswärtige Amt der bri-

tischen Regierung vorschlagen wird, mit uns zu tauschen. Das wurde also bedeuten, daß Dr. Cuttius dem Rat dann in der Maitagung präsidieren wurde. Einen solchen Tausch hat es in der Brazis des Böllerbundes schon gegeben, man tann alfo bamit rechnen, bag England fich bem beutichen Borichlag nicht entziehen wird.

#### Die Grunde des deutschen Entschluffes.

Die bevorftehende Januartagung bes Bolterbundera. tes ift unbestreitbar eine ber bebeutfamften, Die bie legten Bahre brachten. Reben ber Deutschland in erfter Binie intereffierenden Belprechung ber brei Bolennoten beanfprucht die Beichluffaffung über bas Ergebnis ber Beratungen in der porbereitenden Ubruftungefommiffion und hiermit im Bulammenhang die Festsehung ber großen Ubrüstungstonfereng stärtste Beachtung nicht nur ber beutlichen Deffentlichteit.

Es ichien baber ein gludlicher Bufall gu fein, baß gerade Deutschland turnusgemäß den Borfit diefer Tagung übernehmen follte. Man durfte fich aus diefer Tatfache versprechen, daß besonders die Behandlung der Abrüftungsfrage möglichste Förderung erfahren wurde.

Etwas überraicht hat nun bie Mitteilung. baß bie beutiche Regierung beabsichtige, ben Borfit ber Ratstagung mit England gu taufchen, boch tann man fich ben Brunden, die für diefen Entichlug maggebend gemejen find, nicht verschließen.

Wenn die Reichstegierung die Musiprache über ben Polenterror für uns für wichtiger und bedeutfamer balt als mehr ober meniger fruchtlofe Debatten über eine Mbruftung, die vorausfichtlich im hinblid auf die befannte Einstellung ber "Sieger"-Machte ein positives Ergebnis boch nicht zeitigen wird, fo tann ihr jeder Einsichtige nur in vollem Umfange beipflichten.

Daraus ergibt fich bie weitere Folgerung, baß es für bie Bahrnehmung ber beutichen Intereffen zwedbienlicher sein muß, wenn unsere Bertreter in Genf sich ohne Ablentung auf die Berfechtung und Durchsehung der beutschen Unsicht in der Bolenfrage konzentrieren können und insbesondere der Außenminister nicht durch die an die Ratspecklichentschaft geknüpften Berpsichtungen und Abhaltungen abgelenkt und übermäßig in Anspruch genommen wird.

Much im Mustande, foweit es nicht von pornherein antibeutich eingestellt ift, wird berfer beutiche Schritt unbebingt verftanden und in richtigem Sinne gewürdigt merden,

denn teine verantwortliche Augenpolitif tonnte es vertreten, lebenswichtige Intereffen ihrer Ration internationalen Formalitäten gullebe hintangufehen.

Benn fich über Berlauf und Musgang ber Januar-Tagung bes Bolterbundes bereits jest etwas fagen läßt, fo ift es bles:

Die Kampfftellung ber deutschen Delegation ift durch ben Bergicht auf die Prafibentichaft ganz beträchtlich ge-ftartt, und das bedeutet für den Enderfolg der deutschen Uftion unter Umftanden nicht weniger als Mes!

#### Der Bergleich Thuringen-Reich.

Berliner Dreffeftimmen.

Berlin, 23. Dez. Die Berliner Blatter beschäftigen fich mit bem Bergleich Reich-Thuringen. Die "Bermania" jagt. das für Thuringen wichtige Ergebnis fei die Aufbebung ber Sperre ber Bolizeizuschuffe. Das Reich erhalte feinerfeits wichtige Burgichaften von ber Gefamt-heit bes thuringifchen Staatsminifteriums bafur, bag

ber unpolitifche Charatter ber Schuhpolizei

in Thüringen gewahrt bleibe. Jest tomme es barauf an, bas die Brazis Fricks diesen Jusicherungen entspreche. Herüber musse bas thüringische Staatsministerium in dem auch die Deutsche Boltspartei vertreten sei, zunächst wachen. Wach am sein, iel auch die Pflicht des Reiches, das ausmertsam darauf achten musse, daß die durch der Wertleiche geschen.

Bergleid; geschaffene erweiterte Rechtsgrundlage gegen-über Thüringen gewahrt bleibe. Die "DU3." ift ber Unsicht, daß ber Bergleich für Wirth und das gange Reichsinnenministerium das recht unerfreuliche Ende eines Abenteuers fei, bas hoffentlich bas eine Bute haben werde: Bor Biederholungen zu warnen. In Breußen soll es übrigens auch vorgetommen sein, daß in der Bolizei Anstellungen und Beförderungen nicht rein nach Verdienst und Eignung erfolgten. — Die "Deutiche Beitung" bezeichnet ben Bergleich als eine Rieberlage

Severings, ber den Streit in Gang gesett habe.

Der "Borwärts" betont, Frid habe keinen Hehl daraus gemacht daß für ihn rechtsradiale Gesinnung Borbedingung zur Einstellung in den Bolizeidienst sei. Tropbem habe bas Reichsinnenminifterium ble Bolizeigelber für Thüringen freigegeben. Die gegebene Barantie fei eine magere. Frid habe bisher auf bas thüringifche Staatsministerium in seiner Gesamtheit gepfiffen und seine Roali-tionsgenossen immer noch fleingefriegt. Die Republikaner mußten jest noch mehr als bisher Frid auf die Finger feben. - Der "I a g" unterftreicht, bag ber Bergleich ein Inftrument für ben Reichsinnenminifter, wenn er wolle, gegen Breußen werde. Das Blatt erwartet jegt, bag Birth ben gleichen Magitab an bie Breugenregierung legt. Der "Botalangeiger" fpricht von einer Rieberlage Births. Das "Berliner Tageblatt" behauptet, Die Republit habe fich eine zweite Riederlage zugezogen, als Birth feine Sand zu bem ichwächlichen Bergleich.

#### Die vierte Million bald voll.

Immer noch mehr Urbeitslofe.

Berlin, 23. Dez. Rach bem Bericht ber Reichsanftall für die Zeit vom 1. bis 15. Dezember 1930 hat fich ble Bewegung am Arbeitsmartt in ber erften Salfte bes De-gember in ahnlicher Beife fortgesett, wie im vorigen Be-richtsabschnitt. Die Junahme ber Arbeitslosigkeit aus über-wiegend jahreszeitlichen Grunden hat weiter angehalten, jeboch wiederum nicht basfelbe Musmag erreicht, wie in der gleichen Beit bes Borjahres. Die Jahlen ber Sauptunterftut-zungsempfänger zeigen vom 30. November bis 15. Dezember eine Zunahme um rund 158 000 auf rund 1946 000 in der Arbeitslosenversicherung, um rund 87 000 auf rund 603 000 in der Krisenfürforge. Dabei ist darauf hinzuweisen, daß die Belastung dieser beiden Unterstügungseinrichtungen nur ein Ausschnitzt aus dem Gesamtumfang ber Urbeitslofigfeit miebergibt.

Die Bahl ber Arbeitslofen (verfügbare Arbeitfuchenbe nach Abzug der noch in Stellung ober in Rotstandsarbeit Befindlichen) belief sich am 30. November auf rund 3,7 Millionen. Bei der Zählung am 15. Dezember ergab sich ein Un wach sen um rund 278 000 auf rund 3 977 1000 Die entsprechende Zahl Mitte Dezember des Borjahres belief fich - nach einer Bunahme um rund 326 000 - auf rund 2 362 000.

#### Die frangöfifcitalienifche Spannung.

England als Bermittler in der Glottenfrage.

Paris, 23. Dez. Der Abrüstungssachverständige im englischen Auswärtigen Umt, Craigles, hat im Austrag der englischen Regierung eine Reise nach Rom gemacht zweds Bermittlung im französisch-italienischen Flottensteit. Er richtet seine ganzen Bemühungen auf eine An-

#### Abermale ein Filmverbot.

"1914 - Die Gofffe von Gerajewo"

Betlin, 23. Dez. Beute wurde eine Sitzung ber Berliner Filmprufftelle gur Prufung bes Filmes "1914 — Die Schuffe von Serajewo" abgehalten. In biefem Richard Oswald- Bilm werben bie Rrieg sur achen behandelt, augerbem

film werden die Kriegsursachen behandelt, augetoem soll gezeigt werden, daß es historisch unrichtig ist, Deutschland die Alleinschuld am Kriege zuzuschreiben.

Rach längerer Berhandlung wurde der Film verboten.
Gegen das Berbot haben zwei Beisiger Einspruch erhoben.
Das Berbot wurde ausgesprochen, weil nach Ansicht des Sachverständigen des Auswärtigen Amtes der Film geeignet sei, das Ansehen und die Stellung Deutschlands zu schalle. gen und auferbem bie Begiehungen guanbern Staa. ten gu traben.

#### Der Remarquefilm in Ofterreich.

Wien, 23. Dez. Der Ministerrat hat sich mit der Aufsahrung des Films "Im Westen nichts Neues" besaht. Nach eingehender Prüfung der Sachlage wurde ein Beschluß gesaht, in dem darauf hingewiesen wird, daß das Kinowesen nach der Bundesversassung ausschließlich eine Angelegenheit der Länder ist. Daher tonne von der Bundesregierung sein rechtsgültiges Berbot der Aufsührung des Films erlassen werden. Dagegen habe die Prüfung der Gründe, die das Deutsche Reich zu dem Aufsührungsverbot geführt haben, ergeben, daß die Aufsührung dieses Films tatsächlich dem Ansehen, der den der deutschen Ration abträglich ist und die Richtaufsührung aus Gründen der nationalen Solidarität wünschenswert erscheint.

Polnifche Spionage.

Berlin, 23. Dez. Die Grenz. und Kriminalpolizei hat brei Reichsbeutsche polnischer Rationalität aus Groß-Damnter (Grenzmart) verhaftet, die zu Gunsten des polnischen Staates Spionage getrieben haben. Der Polizei ist ein großes Belastungsmaterial in die Hande gefallen. Nach den disherigen Ermittlungen darf angenommen werden, daß man einem umfangreichen Spionagebetrieb auf die Spur gesommen ist. Weitere Berhaftungen sollen bevorstehen. Die Berhafteten wurden nach Meserig gebracht.

#### Politisches Allerlei.

Bier Reidsminifter über Weihnachten in Berlin.

Ueber Beihnachten werben folgenbe Minifter in Berlin Ueber Weihnachten werden solgende Minister in Verlin verbleiben: Dr. Curtius, Dr. Stegerwald, Groener und v. Guerard. Wo der Reichstanzler die Weihnachtsseiertage verbringen wird, steht noch nicht fest. Sicher ist, daß Dr. Brüning am 4. Januar seine Ostreise antreten wird, von der er am 11. Januar wieder in Berlin zurück sein wird. Dr. Wirth wird seinen Urlaub von Leipzig aus antreten, wo er zu Einigungsverhandlungen mit Thüringen bei dem Reichsgerichtsprassenten eingetroffen ist.

Spartaffenaufwertungsfage in Breugen.

Die preußische Regierung hat burch eine neue Berordnung eine regionale Aufwertung ber Sparguthaben bestimmt, b. h. die öffentlichen Sparkassen je einer Provinz sind zur Auswertung nach einem einheitlichen Sahe verpslichtet. Die Sahe, die sich hieraus ergeben, sind: Brandenburg, Stadt Berlin, Schleswig-Holstein und Hessensassen, Sannover 18 v. H., Niederschlessen 18,5 v. H., Sachsen 19 v. H., Pommern 21,5 v. H., Rheinprovinz und Regierungsbezirt Sigmaringen 23 v. H., Oftpreuhen und Grenzmart Posen-Westpreuhen 25 v. H., Westslein 26,5 v. H., Oberschlessen 29 v. H.

Polnifde Gprace.

Das polnifche Regierungsblatt "Expreg Boranny" bezeichnet die neue beutsche Rote wegen ber Bahlmigbrauche in Bommerellen als "ein neues Dotument beutscher Pro-volation und unverschamter Rlage gegen Polen."

Arbeitstampf in ber englifden Textilinbuftrie.

Die Arbeitgeber in ber englischen Textilindustrie haben beschlossen, am 5. Januar die Ründigungen auszuhändigen, weil es bisher nicht gelungen ist, zu einer Einigung mit ben Gewerschaften über die Einführung einer neuen Arbeitsweise zu gelangen, bei ber ein Weber — statt wie bisher vier weise zu gelangen, bei der ein Weber — statt wie bisher vier - jest acht aber wesentlich mobernere Bebftuhle beauf-jichtigen foll. Die Beber, etwa 250 000 Mann, wollen, falls feine Einigung erzielt wirb, in ben Streit treten.

Die frangofifden Militartrebite gelidert.

Bie amtlich mitgeteilt wirb, wirb bie Schliegung ber auberorbentlichen Sigungsperiobe ber Rammer in teiner Beife bie Bermenbung ber Militarfrebite behinbern, swifden burch Berordnung eröffnet worben find und erft nach Biebergusammentritt ber Rammer beraten und verabichiebet merben follen.

Die schone Sowjetgesandtin in Ungnade.

Tie Stockholmer Sowjetgesandtin, Frau Alexandra Kollantan, ist plötzlich nach Mostau abgereist. Wie die Zeitung "Allehanda" mitteilt, soll sie in Ungnade gefallen und zurüderusen worden sein. Angeblich ist man in Mossau nicht zufrieden mit der allzu mondanen Lebensweise der schonen "einzigen Gesandtin der Welt", auch soll die bolschewistische Prepagande von Frau Kollantan besonders auf ihrem vortgen Rosten in Normegen nicht den erwarteten Erfolg erzielt gen Posten in Norwegen nicht ben erwarteten Erfolg erzielt haben. Wie "Allehanda" erfährt, besteht bereits seit langerer Zeit ein sehr gespanntes Berhaltnis zwischen Frau Rollantan und Litwinow.

Barlamentsfieg ber lettlanbifden Regierung. Ein Gieg ber Regierung Belmin im lettlanbifden Bar-lament über bie linte Opposition und bas gur Opposition übergegangene Zentrum und die Ablehnung des Mistrauensvotums mit 53 gegen 42 Stimmen ist das größte politische Ereignis des Tages. Das Rabinett Zelmin, dessen Lage start gefährdet schien, steht nun wieder gesichert da. Reues griechisches Rabinett Benizelos.

Das neue griechische Rabinett ist von Benizelos mit großer Schnelligfeit gebilbet worben. Benizelos ist Ministerprasibent ohne Portefeuille. Die Außen-, Finanz., Rultusund Wirtschaftsminister verbleiben auf ihren Posten. Un Stelle von vier Ministern, die nicht mehr gurudtehren, sind sechs neue in das Rabinett aufgenommen worden. Es hanbelt sich bei ber Umbilbung um innere Parteiangelegenheiten, ble in ber öffentlichen Meinung wenig Beifall finben.

#### Die "Oberon":Rataffrophe.

Furchtbare Szenen. - Der Rapitan und fein totes Rinb.

Ropenhagen, 23. Dez. Der Rapitan bes untergegangenen Dampfers "Oberon", Erit Rjelt, hat sich jeht aussührlich über bie Ratastrophe geauhert. Unter anderem erklart er, "Arcturus" habe mit groher Fahrt "Oberon" auf ber Steuerborbseite gerammt. "Oberon" sei volltommen auf gerissen worden und habe im Laufe von 30 Sekunden bereits in einem Winkel von 45 Grab gelegen. Er selbst habe im Mugenblid ber Rataftrophe auf ber Rommanbobrude gestanden und sofort den Befehl gegeben, alle Rettungsboote flar zu machen. Durch hydraulischen Drud seien alle wasserbichten Turen geschlossen worden. Trobbem habe "Oberon"
mehr und mehr Schlagseite besommen, wodurch die Fahr-

nur fower aus ihren Rajaten beraustommen tonnten.

Deshalb feien nur vier Fahrgafte gerettet worben. Wenn fo viel mehr von ber Befahung gerettet wurden, fo fei bas baber gefommen, bah bie Matrofen fich auf bem Ded aufgehalten und beffere Renntnis ber einzelnen Gange und Areppen bes Schiffes gehabt hatten. Alle Matrofen hatten mit volltommener Rube gearbeitet bie Rettungsboote flar zu machen. Im Laufe einer Minute fei bas Waffer in ben Chornftein gebrungen.

Der Rapitan horte von allen Geiten Rotzufe. 3m Augenbild bes Busammenftofes bielt fich feine Frau in ber Rajute unmittelbar bei ber Rommanbobrade anj unb war bamit beidaftigt, Die Tochter ins Bett gu legen. Gofoct ergriff er bas Rinb und befahl feiner Frau ins Weer gu

fpringen. Gie tat es,

tam aber nicht mehr bod.

Er felber fprang mit bem Rinbe, bas nur ein Radthembden anhatte, ins Meer. Als er 20 Minuten im Baffer gelegen hatte, wurde er von einem Boote ber "Arcturus" aufgefischt. Es fei unmöglich gewesen sich langer als 20 Minuten in bem eistalten Baffer lebendig zu halten. Bier Stun-ben lang hatte man versucht, fein Tochterchen wieder ins Les ben jurudzurusen. Es sei nicht gelungen. Er burfe mohl sagen, bag ber Zusammenstoß ein reiner Ungludsfall gewesen sei. Riemand hatte ibn verhindern tonnen.

Aehnlich außert sich ber Rapitan ber "Arcturus", ber nur noch festftellte, baß sein Schiff die ganze Nacht über auf ber Ungludsstelle lag.

#### Die drei weiteren Toten von Alsdorf.

Alsborf, 23. Dez. Zu der Anffindung der brei bei der Benzollotomotive liegenden Bergarbeiter in der Grube Anno 2 erfährt man noch, daß man über den noch etwa 50 Meter langen Bruch hinweg llettern mußte, um an die Leichen heranzukommen. Der tote Lokomotivführer Jillgen saß noch au sie in em Führer sit in der Lokomotive. Er mußte aus der Maschine herausgeholt werden. Der untere Teil der Maschine ist noch vollständig verschüttet. Erst wenn der Auspuff freigelegt ist, wird man selftstellen können, od etwa Benzol ausgelaufen ist, das die Ratastrophe herbeissührte.

Bei den Toten fand man auch den erst 16jährigen Schlepper Paul Steinmes. Damit hat diese Familie sest drei Opser des Unglüds zu beslagen. Der Beter wurde schwerverlegt und stach nach einigen Tagen im Rrantenhaus. Ein 20jähriger Bruder wurde als Leiche geborgen.

Wie man weiter erfährt, wird die vom Zentral-Hissausschuß bescholsene weitere Unterstühung für die Hinterbliebenen und Berlehten noch vor Weihnachten ausgezahlt werden.

merben.

#### Gifenbahnunglud in Gubflawien.

Beigrab, 23. Dez. Auf ber Strede Serajewo-Bijegrab
—Belgrad ereignete sich ein Eisenbahnunglud, durch das eine
Person getotet, sechs schwer und vier leicht verlett wurden.
Durch einen Erdrutsch, ber die Strede bededte, entgleiste die Maschine eines Personenzuges und rif einen Salon- und zwei Personenwagen mit sich. Die Maschine überschlug sich und wurde schwer beschädigt.

#### Maffenvergiftung durch Blaufaure.

10 Tote bei Ungezieferbetampfung.

Gitichin, 23. Dez. In bem Alterversorgungs- und Armenhaus in Gitschin tam es zu einer Massenvergiftung burch Blausauredampse, ber bisher 10 Personen erlagen. Das sehr alte Gebaube sollte nach behördlicher Anordnung grundlich von Insetten gereinigt werden. Die Reinigung wurde einer Prager Firma übertragen, die die Raume der Reihe

off burme nach mit Enanwalferstoff burchgafte.
Laut Borichtit burfen bie Bohnraume bann erft nach 30ftunbiger Luftung wieder betreten werden. Die Infalsen aber fuchten wegen ber Ralte die Raume icon brei Stunden nach ber Durchgasung wieder auf, wobei sich sofort Bergiftungserscheinungen zeigten. Einzelne ber Bergifteten verfielen in Rrampfe. Gechs starben sofort, 17 weitere Insalsen mußten in das Rrantenhaus geschafft werden, wo vier von ihnen beerben,

ihnen ftarben. Mit einer Ausnahme find alle Berftorbenen über 80 Jahre alt. Der verantwortliche Beamte ber Brager Reinigungsgesellicaft ist verhaftet worben

# Deutider in Arabien ericoffen. Der beutiche Bergwerksingenieur Alfred Strong ift in Ataba (Arabien) von
einem Englander versehentlich ericoffen worden. Diefer hatte
in der Gegend Mangantonzessionen.

# Anichlag auf ben Gouverneur bes Bunjab-Gebietes.
We aus Lahore gemeldet wird, wurden auf ben Gouverneur
bes Punjab-Gebietes mehrere Schusse abgegeben, die jedoch

fehlgingen. Drei Studenten wurden verhaftet.

# Opfer bes englischen Rebeis. Sieben Personen sind burch Ungludsfälle getotet worden, die auf ben schweren Rebei in Subengland gurudzuführen sind. Etwa 20 Personen wurden verlett. Un ben toblichen Ungludsfällen waren meiftens Bufammenftoge von Motorrabern mit Fuggangern ober

Fahrzeugen foulb # Ediffsneuban gufammengebrochen. In Bruffel brach ein im Bau befindliches Schiff gufammen und begrub fechs Arbeiter unter fich, von benen zwei getotet und vier fcmer

verlegt wurben.

Aus Nah und Fern.

!! Roblenz. (300000 Mart Staatszuschuß.)
Rachbem die Stadt Roblenz dieser Tage die sehr unerfreuliche Rachricht erhalten hatte, daß das Preußliche Staatsministerium mit Rüdsicht auf den Fehlbetrag im Roblenzer Etat die Rommunalsteuern in erheblicher Welse erhöht habe,
ist nunmehr auch eine erfreuliche Rachricht eingegangen. Wie
der Regierungspräsient der Stadtverwaltung mitteilt, hat
die Regierung aus der preußischen Westhisse 300000 Mart
für die Stadt Roblenz als Juschuß dewilligt.
!! Teiee. (Ründigungen bei der Moseltal.
bahn.) Rachbem das Bezirtslohnabtommen der Privatbahnen für das Rheinland gesündigt worden ist, hat nunmehr

nen für bas Rheinland gefündigt worden ift, hat nunmehr bie Mofeltalbahngefellichaft jum 31. Dezember 1930 fant-lichen Angeftellten bas Dienftverhaltnis gefündigt. Db ber

Rünbigung ein Stillegungsantrag folgen wird, steht noch bahin. Wahrscheinlich handelt es sich aber um eine Mahnahme zur Durchführung von Gehaltssentungen.

— Gruibingen (Withten.) (R aftige Sechsund neunzigjährige.) Margarethe Straub, Ragelschmieds Witwe, seiert am 26. Dezember ihren 96. Geburtstag. Die Fraugeht noch aufrecht mit roten Wangen ohne Brille durchs Dorf geht noch aufrecht mit roten Wangen ohne Brille durchs Dorf geht noch aufrecht mit roten Wangen ohne Brille durchs Dorf geht noch Ginzelseiten aus ihrer Jugend geht noch aufrecht mit roten Wangen ohne Brille burchs Dorf und weiß noch Einzelheiten aus ihrer Jugend zu erzählen. Bergangenen Sommer stieg sie auf schlechtem, steilem Weg auf Buch hinauf und machte bort Heu. Im Berbst ging sie noch mit Rorb, Sad und Hade auf Haslach hinauf und hadte Rartoffein heraus. Fast jeden Tag arbeitet Frau Straub noch am Reisigholz oder betreut ihre Enkellinder.
— Reutlingen (Withg.) (Frau in Flammen.) Mit einer Petroleumlampe glitt die 72jährige Frau Luise Staiger im Hausstur ihrer Wohnung aus, wobei die Lampe zerschlagen und die Rleider der Frau von dem Petroleum geträntt wurden. Offendar hat die alte Frau biese Gesahr nicht wahr-

wurden. Offenbar hat die alte Frau beife Gefahr nicht wahr-genommen, benn fie machte sich gleich barauf, ohne einen Rleiberwechsel vorzunehmen, am Gasherd zu schaffen. Als bie Gasstamme emporschlug, fingen bie Rleiber Feuer; im nächsten Augenblid war die Ungludliche in eine Feuersaule verwanbelt.

Frankfurt a. M. (Frankfurter Binter. hilfe.) Rachbem das Beihnachtsliedeswert mit gutem Erfolg durchgeführt worden ist, ist jest eine großzügige Binterhilfe geplant. Im Zusammenwirken von Stadtverwaltung, Birtschastsverdänden, Gewerkschaften, charitativen Berbänden, Rundsunt und Presse soll eine intensive Bearbeitung der Franksurter Bürgerschaft ersolgen, damit seder, soweit er dazu nur irgendwie in der Lage ist, sein Scherflein für die Binterhilfe spendet. Diese private Binterhilfe soll die Lücke aussüllen, die in der öffentlichen Fürsorgeitätigkeit durch die schwierige Finanzlage entstanden ist. Das Gewissen sedes einzelnen soll ausgerüttelt werden, damit er dazu beiträgt, die Rot dieses Binters, die sich besonders in den Kreisen langjähriger Erwerbstoser und verschämter Armer in erschütternder Weise breit macht, zu lindern. Man hosst, daß sich die Franksurter Bürger dieser Psilicht der Nächstenliebe in einem Umfange unterziehen werden. daß durch den Ertrag der Binterhilfe neben der öffentlichen Fürsorge in allen Fällen dringender Rot Hilfe gebracht werden tann.

bracht werden fann.

\*\* Frantfurt a. DR. (Bieder zwei Ueberfälle in Frantfurt.) In ber Racht wurde auf dem Feldweg zwischen Fechenheim und der Riederwaldtolonie ein taubftummer Schuhmacher von einem bis jest unbefannten Ta-ter überfallen, zu Boden geschlagen und leiner Barfchaft sowie einer Attentasche beraubt. Der Ueberfallene wurde erst am anderen Morgen von Bassanten ausgefunden und nach seiner Bohnung verbracht. — In der gleichen Racht wurde im Sandweg ein Maler von drei die jest unberkannten Tätern überfallen und mit Stöden niedergeschlagen. Der Ueberfallene, der eine Kopfverletzung davontrug. wurde nach dem Krantenhaus verbracht.

wurde nach dem Krantenhaus verbracht.

\*\* Wiesbaden. (30000 Mart für Kinderheile verfahren.) Die Allgemeine Ortstrantentasse hat den Betrag von 30000 Mart für die zweckmäßige Durchsichrung von Kinderheilversahren zur Berfügung gestellt. In der Begründung dieser Maßnahme wird betont, daß die Wohlsahrtsämter aus den bekannten Gründen nicht mehr in der Lage sind, entsprechend der disherigen Gepslogensheit in allen möglichen Fällen ein Kinderheilversahren durchzusühren. Es müßte daher die Aufgade aller Krantentassen, der Landesversicherungsanstalt sowie der Reichsversicherungsanstalt sur Angestellte sein, da helsend einzuspringen, wenn der Bersicherte selbst oder andere Kreise nicht in der Lage sind, die erforderlichen Mittel aufzubringen, um die Gesundheit der Kinder der Bersicherten zu erhalten.

Bajaltftein bruchs geraten.) 3m Bajaltftein-bruch ber benachbarten Einrichgemeinbe Biebrich geriet ber Betriebsführer S. Rafer in das Becherwert. Im Rranten-haus mußte ihm ein Urm abgenommen werden, doch wa-ren die Folgen des Ungludsfalles fo fcwer, daß er am

andern Tag gestorben ist.

\*\* Montabaur. (Bon einem Baum erschlagen.) Im Gemeindewald von Wahlrod ereignete sich beim Holzstellen ein töbliches Unglud. Einige Arbeiter waren mit dem Umlegen einer Tanne beschäftigt. Sie elesen einem in der Rabe ftehenden jungen Mann gu, er moge fich ent-fernen. Ehe ber Angerufene gur Geite fpringen tonnte, geriet er unter ben umfturgenden Baum, ber ihn auf ber Stelle erichlug.

Maffau. (Ein "Bortampf" mit ernftem Musgang.) 3mei hier beschäftigte junge Leute aus bem Lahntal gerieten auf ber Seimfahrt in scherzhafte Reibe reien, bie ichlieflich ernfthafter murben und in einen regel rechten Bortampf ausarteten. Der Schwächere von beiben erhielt dabei einen berartigen Schlag, daß er mit größter Bucht auf den Hintertopf fiel und eine Gehirnerschütterung erlitt. Sein Zustand ist sehr ernst.

## Denkt an Eure Zeifung!

Ber fich die Saare ichneiden oder rafieren lagt, wer ein Glas Bier trintt, wer eine Bahnfahrt unternimmt, hat Beit gum Lefen' Fordert aberall die "Somburger Reueft Nachrichten"!

Bergeßt es nicht!

# Aus Bad Homburg u. Umg.

"Und Friede auf Erden . . . . "

Beithin tlingen ins Duntel bie feierlichen Bloden. flange ber Chriftnacht und rufen gum Botteshaus, in bem bas Bort bes Engels, ber ben Sirten auf bem Felbe gu Bethlehem ericien, von neuem verfündet wird, und ju-beind antwortet ber Bejang: "Ehre fei Bott in ber Sobe,

und Friede auf Erden."
Und es ist eigenartig, feiner fann sich dem Zauber dies fer Stunden entziehen. Selbst wo ein Herz sich gegen Botteswort verschlieht und nichts "von der Rirche" halt, pocht doch mit ungeduldigem Finger das Erinnern an die Rindelle ein den Bei Genfende beit, an ben Bichterbaum im Elternhaufe, an bie ichentenbe Liebe, mit ber ihn Bater, und Mutter umgaben, und mie geben, mit der ihn Bater, und Mutter umgaben, und ibte jeder vermied, dem anderen ein boses Bort zu sagen. Er gedenkt des Morgens vor dem heiligen Abend, da er die Stunden zählte, dis es zur Christinacht läuten würde, und wie er dann ins Gotteshaus ging und sein: "Ehre sei Gott in der Höhe" so froh aus der jungen Rehle schmetterte .... In der trohigsten Brust erwacht dann ein Weh, ein Sehnen nach dem Wunder des Kinderglaubens.

In ben Schoß eines Beibes legte Bott das Pfand feiner Liebe zu ben Menschen. Ein Rind ließ er es werden, wie alle Rinder sind. Und ber Schöpfer himmels und ber Erden gab seinem Rinde nichts an irdischen Gutern mit auf die Belt als das Mysterium der Menschwerdung und die

unenbliche Biebe einer Mutter. wendliche Liebe einer Mutter.

Benn man diese so schlichte, sa armselige Geburt Christi betrachtet und sein ganzes Leben verfolgt, wie es immer ohne Auswah, ohne seben Schmuck war, nur bem Dienste reiner Menschenliebe gewidmet, und sieht die heutige. Welt, in der sich die Menschen den Rang ablaufen und sich mit allen möglichen Richtigkeiten schmücken, um als Gögen auf das Piedestal der Bewunderung erhoben zu werden, vor dem die staunende Mitwell mit "Ah" und "Oh" offenen Mundes steht, dann erwächst uns erst die Größe eines Gottestindes, das schlicht und arm blieb.

testindes, bas ichlicht und arm blieb. Sorgt bag ihr nicht die Rinderfeele verliert, ftredt bie Sande aus nach ben Gutern, die im Eblen liegen. Menichlich einander verstehen, einander hilfsbereit sein in dem Gotteswort: "Friede auf Erden!" Bir brauchen ihn so bitter notwendig, diesen "Frieden" unter ber Sippe, unter dem Bolte, unter ben Boltern — —

#### Behn Minuten Stadtverordneten-Gigung.

Aurze Tagesordnung, fall leere Tribrune und elliche permaifle Gladiverordnelenfige beuleien bereits barauf bin, daß man einer Plenarfigung knapp 24 Stunden por dem Belle gerade nicht fympathifch gegenüberfiand. Uber die Punkle mußlen noch por Jahresichluß erledigt merben. Es ging gur Bufriebenheit aller aber hurg und chmerglos. Rechts war man mit allem einverflanden, links ebenfalls, und beim "Linksaußen" (-) kam es weber zur Rebe, noch zum "Zwischenfunken"; schlechtbin, bas Auffallenbile bes Abends. Am Magistralstisch Burgermeifter Dr. Eberlein, Belgeordneler Dr. Lipp und bie Gladirate Bill, Beupel, Gimon und Geebohm.

1. Aredilnachbewilligung für Brandmachen.

Infolge bes Brandes bei Miffe find bobere Beirage erforderlich geworden. Gine nachforderung von 300 Mark foll bem Dispositionssond ber stäblischen Rorpericaften entnommen werden. - Wird angenommen.

2. Erhöhung des Buichlage gur Gemerbeeriragsfleuer für auswärlige Gilialen, Gaftwirtichaften pp.

Der Bufchlag wird It. Magiffralsvorlage ab 1. April von 480 Progent auf 540 Progent erbobt. - Bird

3. Stellungnahme gu dem Befchluffe bes Rreistags bom 16. d. Mis. auf Erhöhung ber Arelsumlage für 1930.

Der Magiftrat bat in feiner letten Situng zu bem Befchlut bes Kreislags, die Kreisumlage um 10 Prozent ju erhöhen, Siellung genommen. Bur Dechung hierfür konne man die Realfteuern unmöglich heranziehen. Man werde nun beim Staat die Bewährung eines Bufchuffes aus bem Qusgleichsfonds beantragen.

Interpellation. Stadto. Denfeld (A. B. P.) fragt an, warum man begüglich ber Molflandsarbeiten für Rirdorf die alien Borichlage wieder umgeworfen habe. Beigeordneter Dr. Lipp erwidert, man habe das alle Projekt doch wieder aufgegriffen. 3m Plan fet jest auch der Ausbau der Triffiliraße, eben fodte Inflandfegung der Beuchelheimer Straße porgefeben.

Der Borfigende ichließt die Gigung mit ben beffen Weihnachtsmunichen.

Weihnachiskongert vor dem Aurhaus Bel brennendem Weihnachisbaum findet beule abend, 6 Uhr, ein Schallplattenkonzert por bem Aurhaus flatt.

1. Um Weihnachlsbaum die Lichter brennen.

2. Seilige Racht, o gieße Du. 3. Serbei, o ihr Glaubigen.

Quf Beiblebems Bluren.

Maria Biegenlied. (Golaf mohl, Du Simmels. Anabe Du)

Es ift ein' Ros entfprungen.

Weihnachielegende, Munchener Domchor.

Die beiligen brei Ronige, Mund. Domdor.

9. D bu frobliche.

. 10. Gille Racht.

11. D Tannenbaum. 12. Guger Die Blochen nie klingen.

Bom Simmel bod, da komm ich ber.

Sofet, lieber Sofef mein, Weibnachtslied aus bem 14. Jahrhundert.

15. In bulce jubilo, Thomonerchor, Leipzig. 16. Weihnachtsmarich.

Bolksweihnachiskongert. Die icon ber Rame fagt: Ein Weihnachiskongert für Alle. Go war auch biefe Beranftallung ber Aurverwaltung, bie am porgefirigen Ubend im Aurhaufe flattfand, aus allen Areifen ber Einwohnericaft beftens befucht. 3m Millelfaal kongerlierle die Beuerwehrkapelle unter Rapellmeifler Blidedie. Man borle nodmals bie Programmnummern bes 3. Millitkongerte. Glurmifcher Applaus veranlagte bas Orchefter oftmals gu Wiederholungen. Im Weigen Gaal war es bie Rapelle Burkart, bie mit einer Gerle von Beibnachtsfluchen bas Dor des Sorers gu feffeln perfland. Und nun ein Bort gu ben Borern. Man merkle, bag fast alle über bas Bebolene fichtlich erfreut waren. Die Unicht, die man von einigen Ermerbslofen boren konnle "von einem folden Konzert werde ich nicht fall"
ichlägt wohl am Biel vorbei. Denn ein jeder weiß, daß mit einem Konzert die Not nicht gefindert werden kann. Uber ben von Not Erfaßten burch eine solche mufikalifde Beranflallung dos traurige Kongert bes 2111. tage für einige Glunden vergeffen gu laffen, bas ift ber Sinn einer folden Dufik. Und dies Biel durfte erreicht worben fein.

Die Rapelle der Freiwilligen Reuerwehr gibt am 1. Beibnachisfelerlag von 2-3 Uhr nachmillags im Allgem. Rrankenbaus ein Rongerl.

Reine Aurlage mahrend der Befliage. Die vielen Fremden, die Weihnachten und Reujahr über in Bab Somburg verbringen wollen, werden gerne boren, bag bie Aurnerwaltung in ber Beit pom 23. Dezember bis 3. Januar keine Aurtore erheben wird. Brunnen, Baber und Rurhaus find nach wie vor geoffnet.

Manner-Befangverein. Der Berein veranftallet Samslag, ben 27. Dezember, abends 8.15 Uhr, im Romerfaale einen Familienabend.

Somburger Turnverein. Der Somburger Turn. verein halt kommenden Gamstag, abends 8.30 Uhr. im Gaalbau feine Welhnachtsfeler ab.

Gvangelische Bolkvereinigung. Wir weisen biermit nochmols auf die am 2. Felertag im Saale des Holels "Schützenhof", abends 81/2 Uhr, stallfindende Weihnelsseier nebst Ungehörige fowie Freunde unferer Gache nochmals berg-

Turnverein "Bormaris" e. B. Der Berein ladel Milglieder und Freunde gu ber am Freitag abend (2. Weihnachtsfeierlag) fallfindenden Weihnachts-Feier im "Romer" ein.

Thre filberne Sochzeit felerten am 23. Dezem. ber Berr Albert Boffeler und feine Frau Marie geb. Deifel.

Diebesarbeit. In einer ber legten nachten wurde ein an der Strafe Solghaufen-Rloppenheim, in Gemarkung Obererlenbach liegendes Beboft von einer Diebes-bande beimgesucht. Man brang in den Glall ein und ichlachlete bort ein 2,50 Zeniner ichweres Schwein; ferner zeigle man Intereffe fur fieben Sithner. Die Diebe haben bann mahricheinlich bie felte Beule auf einen bereilfiehenden Rraftmagen geladen. Im Dunkel ber Racht konnten fle unbemerkt entkommen. Allem Unfchein nach handelt es fich um biefelben Rauber, die porgeffern in Bab Bomburg einen Bubnerdiebffahl ausführten.

Allgemeine Oriskrankenkaffe Bad Somburg v. b. S. In der Beil vom 15. 12. - 21. 12. ds. 3s. wurden von 220 erkranklen und erwerbsunfahigen Raffenmitgliedern 167 Mitglieder burch die Raffenarate glieber wurden im biefigen alig. grankenhaus und 10 Milglieber in auswärtigen Beilanftallen verpflegt. Gir die gleiche Zeit wurden ausgezahlt; 2851.58 Mk. Krankengeld. — Mk. 436,29 Wochengeld: Mk.81 — Sterbegeld. Mitgliederbeftand: 4106 mannliche, 3365 weibl. Sa. 7471.

Urbeitsunfabige Mitglieber find verpflichtet fic fpateftens am 3. Tage ihrer Erhrankung bei ber Raffe hrank gu melben.

Tijd . Tennis. 3m Rahmen bes pom 2. bis 4. Sanuar 1931 in Frankfurt fallfindenden Internationalen Tifch-Tennis-Turniers wird am Sonnabend, dem 3. Januar, abends 81/2 Uhr, im Beigen Saale des Autbaules ein Tifch-Tennis-Welthampf "Budapest gegen Bomburg-Frankfurt komb., ausgelragen, der Tifch-Tennis zeigen wird, wie es Komburg noch nicht gesehen hat. Die namhasten ungarischen Spieler Szabados, Kelen, David und Antiran gehören ber Wellklasse an. Szabados ist bekanntlich Weltmeister, beutscher und ungarischer Meister bes Jahres 1930. Kelen David stellen das zweilstärkste Doppelpaar der Welt dar. Anitran ist der beste ungarische Nachwuchsspieler und brachte es ferlig, alle drei zu schlagen. Wer solche Spieler einmal gesehen hat, wird nicht mehr bei der Aussassischen ist. Aus dem Borverkauf der Karten ist zu ersehen, daß Tisch-Tennis nicht als Sport anzusehen ist. Aus dem Borverkauf der Karten ist zu ersehen, daß diese Spieler es auch in Kamburg sertig beingen des Anteress Spieler es auch in Somburg ferlig bringen, bas Intereffe am Tifch-Tennis zu wecken.

Arbeiter-Turn. und Sportverein. 2m 2. Weihnachisfelerlag empfängt ber Arbeiter-Turn- und Sportverein Bab Somburg ben Arbeiter-Sportverein Briedrichsdorf. Friedrichsdorf verfügt über eine erft. klaffige Mannichaft, in der der bekannte Millelidufer Cubord und der frubere Somburger Spieler Wellerich (Boks) als Salblinks ihr Ronnen zeigen werben. Deshalb mare ein Befuch der Sandelmuble am 2. Beierlage nachmillags 21/, Uhr fehr gu empfehlen. Meli.

— Ferngespräche am Welhnachtsabend und Sylvester. Um Abend bes 24. Dezember (Heiliger Abend) und am Sylvesterabend herricht erfahrungsgemäß ein außerge-wöhnlich starter Fernsprechvertehr von Ort zu Ort. Obwohl aur Bewältigung des ftohweise einsehenden Bertehrs in sedem Falle alles verfügbare Bersonal und der erforderliche Leitungspart bereitgestellt werden, staut sich um diese Beit der Bertehr zeitweise oft in erheblicher Beise und verstopft die Leitungswege. Dadurch wird die Gesprächsabniellung ungewähnlich nervogent und niele Teilnehmer um widlung ungewöhnlich vergogert und viele Teilnehmer ufm. muffen auf ihre Gesprächsanmelbungen verzichten. Um nach Möglichkeit allen Teilnehmern usw. zu biefen, ihnen besonbers wertvollen Zeiten ben Austausch von Nachrichten mit ihren Ungehörigen, Freunden ulw. zu ermöglichen, find bie Betriebsteiter ber Gernfprechvermittlungsiftellen ermächtigt worden, am Heiligen Abend und an Splvester die Höchstauer ber gewöhnlichen Privatgespräche vorübergebend von 12 auf 6 Minuten heradzusehen, soweit die Bertehrslage dies ersordert. Wenn eine Beschräntung der Besprächsbauer notwendig geworden ist, werden die Teilnehmann bei Gelnrächsbasien berauf hinzemielen mer bei Befprachsbeginn barauf hingewiefen.

- Dom Beift der Weihnachtszeit. Um letten Tage por dem Beihnachtsfest häufen und brangen fich noch bie mannigfaltigften Borbereitungen für ben Babentifch und für bie festägliche herrichtung bes hauses. Roch ift so manches ichwierig auszusuchenbe Geschent zu taufen, die hausfrau macht sich ans Baden ber Festagstuchen und außerbem find hier Reisevorbereitungen, bort Empfangsvorbereitungen zu treffen — turgum, je näher ber Seilige Abend heranrudt, umfo unruhiger geht es draußen und brinnen zu; man hat an so viel zu benten und will boch nichts vergeffen. Wie aber fteht es damit, etwas Beihnachtsgeist ins Berg und Bemut einzufangen? Soll benn bie Beihnachtszeit lediglich eine Beit geschäftigen Tuns sein, nicht auch eine Zeit ber Borbereitung ber Seele auf das hochheilige Fest? Man wird leiber zugeben muffen, daß heutzutage nur zu oft wegen der Aeußersichteiten, die das Helt erheischt, seine innere Bedeutung in ben hintergrund tritt. Denten wir daran, daß auch bie Seele ein Recht auf Beihnachten hat, daß Licht aus ber beiligen Racht auch in die Bergen fallen muß!

#### Rirdliche Anzeigen.

Ssraelilischer Gollesbienst.
Samstag, den 27. 12. 30. Borabend 415; morgens 9, Nachmillags 330; Sabbalende 520. Werklags morgens 710, nachmillags 430.

Bethodiftengemeinde, Friedrichsborf Beihnachtsfest. Borm. 9.30 Uhr Bredigt, B. Firl Rachm. 4 Uhr Beihnachtsfeier ber Sonntagsschule.

2 Felertag. Borm. 9 Uhr Bredigt, B. Firl. Wethodiftengemeinde Röppern. 2. Felertag Nachm. 430 Uhr Beihnachtsfeier ber Sonntagsschule.

Bereinsnadricten ber tath. Blarrei. Die gesamte tath. Jugend von Bad Somburg geht am 1. Feiertag in ber 8 Uhr Meffe gur hl. Kommunion.

1. Feiertag in der 8 Uhr Messe dur hl. Kommunion. Gemeinschaftsmesse wie am Jugendtag. Rach der Wesse ist sür die männlichen Bereine gem. Kasse im Därmstädter Dos. 15 Bsennige mitbringen. Jünglingsverein. Um 1. Weihnachtsseiertag ist in der 8 Uhr Wesse die gem. hl. Kommunion des Bereins. Um 2. Weihnachtstag nehmen wir an der Bsarrweihnachtsseier teil. Eintritt frei.

Gesellenverein. 1. Feiertag 8 Uhr Wesse gem. hl. Kom. 2. Feiertag Teilnahme an der Weihnachtsseier im Saalban. Eintritt frei.

D38. 1. Feiertag 8 Uhr Wesse gem. hl. Kom. Rendeutschland. 1. Feiertag 8 Uhr Wesse gem. hl. Kom.

#### Anglican Church St. Boniface Frankfort,

Staufenstrasse 52, corner of Fretherr vom Stein-Strasse and Bockenheimer-Landstrasse On Christmas-Day, December 25th, and on St. Stephen's-Day, Dec. 26th, there will be held no fervices. The Xmas-Festival will be held on Sunday, December 28th, Lock the notices next Saturday

#### Briefkaften.

Beirifft Illuftrierte. Die Weihnachts-Blluftrierte ballen wir bereits unferer legten Gamstage-Quegabe beigegeben.

#### Sterbetafel 4.

Berr Jofef Wiesner, 46 Jahre, Bad Somburg.

# Biktoria-Restaurant

2. Beihnachtsfeiertag

Großer Tanz. Eintritt und Tanzen frei.

Hypotheken

au 6% Binf. vergibt unfere Kreditgemeinichaft, Raheres u. Dantichreiben b. Oppothekenkaffe A. G., Leip-sig C 1, Dufourftr. 4.

## Empfehle für die Feiertage

la Dofenfleifc Ralbfleifd.Ralbsnierenbraten Pfb. 1.30 . Pfb. 1.15 6dweinefleifd Rotteletts von 30 of an

Gamil. Raucherwaren fowle Auffchnitt und Burfimaren, in bekannt guter Qualitat gu ben billigften Tugespreifen.

Konrad Steher, Meggetet Walfenhausftr. 11 Telefon 2607

#### Für die Festtage!

Bei Bebarf in Torten, Kuchen, Wein- und Teegebacken, Eis, Suffpellen. Sachfische Stollen u.f.w. halte mich zur Lieferung bei zeitgemäffen billigen Preifen und bekannt erftklaffigen Qualitäten beftens empfohlen.

Cafe u. Conditorei Rothschild

Frankfurt a. M. Biebergalle 15-15, Tel. 26325

**Bad Homburg** Tel. 2297, Lutfenftr. 16

Mm 2. Beihnachtstug, (Freitag), 26. Dezember 1930, abends 8 Uhr, veranftalten wir im Romer-Gaal unfere Diesjährige Beihnachte - Weier mit turnerifdem Programm, Theater, Tombola u. Tang.

Diergu laben wir unfere Mitglieber nebft Angehörige, fowle alle Gonner bes Bereins berglichft ein. Eintrittspreis 70 - incl. Steuer. Saaloffnung 7.30 Uhr Anfang 8.15 Uhr. Der Turnral.

#### **KURHAUS-THEATER** BAD HOMBURG

Ballipiel des Sanauer Stadtibealers - Direktion: Q. Biorkowskn. -

Auber Abonnement

Samstag, den 27. Dezbr. 1980 nachmittags 800 Uhr

Rinder = Borftellung

gu fleinen Breifen :

# König

Weihnachtsmarchen mit Mufit, Gefang und Tang in 5 Bilbern von E. Bisdom-Brilning / Mufit von Sildebrandt Einfrittspreife: Mk. 2.—, 1.70, 1.50, 0.90, 0.60 0.40 einschl. Steuer.

Abends 7.30 Uhr

Bolks vorftellung

zu ermäßigten Eintrittspreisen

Auf vielfeitigen Bunic

# Das Land des Läche

Operette in 3 Ahten von Lehar

Eintrittspreife: Mt. 8 .- , 2.50, 2 .- , 1.50, 1. - , 0.60 einfchl. Steuer.

Aartenvertauf im Aurhaus.

Befangverein "Concordia", Bad Somburg (Gegr. 1863)

> Um 1. Beihnachtsfelertage, abends 8 Uhr, findet im Romer . Gaale unfere biesichrige

verbunden mit

#### Theateraufführungen, Tombola

ftatt. Freunde und Gonner find berglichft eingelaben. Gintritt 1 RM. (einfol. Steuer.)

Der Borftand

Große Rusmahl in

#### Haar~u.Velour~ Damen - Hüten

### PH. MOCKEL, Haarhutfabrik

Magazin: Dorotheenstrafie 8 Der Derkaufsraum ift auch Samstags bis 6 Uhr nachm. geoffnet.

Nur feinite Qualitaten Reuefte Modelle



Biolinen in allen Größen und Breislagen. ff Leber. Etuis in unerreichter Auswahl. Meifterbogen. Deutsch und ital. Gaiten für alle Inftrumente. Alarinetten, Floten, Czafans, Trompeten, Pofaunen, Sarophones, Rongert. u. Accord. Bithern, Sohner Tango . Accordeons. Univerfal-Biebharmonifas. Conor-Trommeln u. . Felle. Alle Jags-Artifel, Tafchen, Uebergüge, Beftandteile für alle Inftrumente. Sohners

Mundharmonitas in Riefenauswahl. Spred Apparate u. Schall Platten b. führenben Marten. Bum Gelbfteinbau Lauf Berte, Schall. Dofen, Tonführungen ufm. nur erfter Dtarten. Reiche Muswahl in Tonabnehmer ffir bie elettr llebertragung (Berftarfung) : Reparaturwerfftatt. Melteftes u. größtes Spezialgeschäft Frankfurts.

Musikhaus Fahrgasse 128

ALBERT VOGT

FRANKFURT a. M.

(An der Konstabler Wache)

Tongesgasse Tel. H. 24333

Nachf.

## Unerhört Uchtung! billiges Seifenangebot!

ab heute Ginzelverhauf ab Fabrik

250 gr. D Stiid 0.20.M | Edelbohnermads weiß u. gelb, 1.Bf. Doje 0.65 la Rernfeife Stild 0.16. Ebelbohnermachs " 11. ", 1-Rilo. " 1.20 la weiß. Bajchleife 250 gr. Std. 0.15 M Bohner. | braun u. rotor. 1.Bfb. Doje 0.70 200 gr. Std. 0.12 M wachsbeige " u. " 1.Rilo Doje 1.30 Sellgelbe Schmierfeife per Bib. 0.27.# per Bfb. 0.28.# weiße Schmierfeife Geifenschnigel I. Qualitat per Bfb. 0.50.#

Geifenfonigel II. Dualitat per Bib. 0.40.#

Camtliche Ceifenpulver, wie Perfil, Thomfon u. f. w. erhaltlich bei

# A. BALL, Seifenfabrik

Schwedenpfad 2, - Eingang neben dem Wiener Cafe - im Hof.



und möglichst auch mit großer, heller Werstatt, baldigst au mieten gesucht. Schriftliche Angebote unt. R. R. 350 mit äußerstem Breis besördert d. Gesch. dieser Zeitung. Bum flechten bon Bobrftühlen fowie Anfertigen und Repara-turen bon Rorben und Korb-mobeln aller Art empfiehlt fich

Rarl Urnold Rorbmacher, Brendelfir. 49 Sachen werben abgeholt, Boft. tarte genfigt.



liefert schnellstens

Ph. Debus

Inferieren bringt Gewinn

## Umfliche Bekanntmachungen.

P. J. TO NGER P. J. TONGER P. J. **T**ONGER

Musikverlag



Instrumente Schallplatten

Gratisprospekte · Auswahlsendungen

P. J. TONGER

Köln a. Rh. / Am Hof 30-36

# Sämtliche RUCKSACHEN FŨR

Industrie, Behörden, Familie und Vereine

lietern schnell und billigst die

Homburger Neueste Rachrichten

Maul- und Alauenfeuche.

Unter Bezugnahme auf die amtliche Bekanntmachung ber Polizeiverwallung vom 20. Dezember 1930 wird bie Sperre auf die genamnten Bebofte befdrankt. Die Orisiperre und die Unordnung beir. Fefliegung

ber Sunde wird aufgehoben. Bad Somburg D. b. S, ben 24. Dezember 1930.

Die Polizeiverwaltung.

Müllabfuhr.

Der bevorstehenden Feierlage wegen erfolgt die Millabfuhr am Samslag, dem 27. d. Mis., vormitlags 7 Uhr, im oberen Stadtleit und anschließend um 10. Uhr, im unteren Glabitett.

Bon Montag, ben 29. Dezember ab. gefchiebt bie Abfuhr wieder regelmäßig. Städtifche Bauverwaltung.

# Dauerbrandofen



Defen irifd und amerikan. Gyftem

Rohlen- u. Gasherde

Rohlentaften - Dfenichieme Rupferfeffel von Mt. 21 an Dfenrofte, Berbichiffe, Dienrohr.

Grofie Rusmahl - billige Preise!

Mul Bunich bequeme Telizahlung.

Martin Reinach, Eisenhandlung

Tel. 2932

Quifenftr. 18

6-3immer-Wohnung

mit Küche, Bab und Aubehör, in guter Wohnlage wird von fleiner, ruhiger Familie zum 1. Januar 1931 bezw. später zu mieten gesucht. Aussührliche schriftliche Augebote mit äußerstem Festvreis erbitte unter Chiffre 300 an die Geschäftsstelle d. Ita-

Berantw für den redaktionellen Teil: S. Derg, Bad Dom burd für den Inseratenteil: Rakob Klüber, Oberuriel. Druck und Berlag: Otto Bagenbreth, Bad Domburg

boyal boyal

# öhliche Weihnachten

Ser sayah bayah ba



#### Beihnachtsgebanten.

Beihnachisgebanten.

Bon Dr. Erwin Steinte.

Beibnachten 1930! Es scheint, als sollten wir sür zwölf hinter uns liegende, trostiose Monate noch im letten Augenblid entschädigt werden. Die Christen daben sich wiedergesundgen an diesem Feste der Liebe, an jenem Tage, da uns der Messias gedorent Jener Stern von Beihlebem schätt seinen verklärten Glanz in unsere Serzen und Seelen, vollzieht gewissermaßen einen Seilungsprozeß, verbrennt das Böse und läßt das Gute seinen. Ist es wirklich so? Es gehört Wille und Glaube dazu, und welcher rechte Christ wollte diese beiden Urbegrisse vor sich selbst verleugnen, die doch eben alle Christenbeit auszeichnen. Wir wollen an diesen Weihnachtsagen nicht mit uns zu Gerichte geben, denn Weihnachten ist za ein Bußtag, aber wir wollen uns endlich vertrauensvoll ansehnen an den Erlöser, auf bessen, der uns stärft im Glauben an die Liebe und Gerechtigseit. Lasset uns andeten" — siebt in der Wibel geschisset. Lasset uns andeten mit gebarin einzig und allein das blinde Vertrauen zu dem, der wirklich noch helsen kann. An der Arippe des Erlösers schon werden wir gewahr, was später einmal der Aposiel Paulus zu den Seinen sagte: "Er ist nicht wider Euch, sondern sir Euch!"

wider Euch, sondern für Euch!"

Beihnachten 1930! Wieder mahnen die klaren Gloden der naben Kirche: "Rommt, lasset uns andeten!" Und wenn wir eintreten in das Gotteshaus, wenn es oben von der Empore ertönt: "Bom Himmelhoch, da komm ich her," dann sübsen wir, es fällt ein Stein von unserer Seele, befreit möchten wir aufjauchzen. Aber noch schweigen wir, hören mit Andacht ienes. Beihnachtsevangelium aus dem Munde des Geistlichen über die Berkündung: "Denn Euch ist beute der Deiland geboren!" Nein, es war keine Täuschung, es ist Wirklichseit geworden. Der Erlöser ist uns geboren, und unser Judel über die Befreiung, über die Retiung, aus größter Not, wir kleiden sie in die Worte: "Ehrift, der Keiter ist da!"

aus größter Not, wir kleiden sie in die Worte: "Christ, der Retter ist dal"

Beihnachten 1980! Eine grause, schwere Wolkendecke liegt auf unserem Vaterlande, und hinten am Horizont diedt bereits senes schweselgelde Unweiter beran, das Rot und Sturm kindet. Das Bolf dangt sich, es sieht das drobende Undeil, so, wie es dunger und Krieg, Tod und Bein kommen sieht. Will es meutern, sich gegenseitig zersteischen? Noch ist es unschlüssig, solgt den Weisungen seiner Führer. Aber da geschieht das große Wunder: Ein Lichtstrahl durchbricht die dunsse Kolstenwand, teilt das Unweiter, und der Glandliese Lichtenwand, teilt das Unweiter, und der Glandliese Lichtenwand, teilt das Unweiter, und der Glandliese Lichten, das Zeichen, daß sener "Starke" geboren ist, auf den Bolk und Land mit Sehnsucht warteien. Sie alle haben nach dem "starken Mann" gerusen. Nun ist er Euch geboren, nun nehmt ihn aus, sür Euch und in Euch. "Freue Dich, Du Christenbeit!"

Weihnachten 1930! Da siehen noch immer die Einsamen und Berlassenen, denen der Tod das Liebste das von getragen dat. Kalt ist es in ihrer Stude, weil niemand zu ihnen ein paar Iebe Borte spricht, etwas Trost spendet. Schon sind sie nach daran, das irdische Leben zu vernehnen, da dringt auch in leister Minute zu ihnen das Licht von Beibsedem, zieht mit maglicher Gewalt dort ins Gottesbaus, spendet Hosfnung und Trest zugleich. Kicht mehr vereinsamt ist der Einsame. nicht mehr verlassen der Retlassene. An seiner Seite sieht plößlich wieder ein guter Kamerad, der ihm Geteier und Freund ist, die Liebe lacht aus seinem götzieht plößlich wieder ein guter Kamerad, der ihm Geteier und Freund ist, die Liebe lacht aus seinem götzieht plößlich wieder ein guter Kamerad, der ihm Geteier und Freund ist, die Liebe lacht aus seinem götziehen Mund, die Liebe, die das Leben wieder lebenswert macht.

wert macht,
Belhnachten 1930! Alle sollen an blesem Tage den
Beg auf Arippe des Neugeborenen finden, auf den die Belt die gange Hoffnung setzte. Es gilt, der Einladung au einem schwen und großen Feste Folge zu leisten. Alle, die noch voller Mistragen und Zweifel sind, sie sollen bingeden und die Geschichte seben, die uns der Hert fund getan hat. Bir Christen wollen Mahner und Rufer sein, so wie es in dem schwen Liede heißt: "Ihr Kinderlein kommet, o kommet doch all!" Und unter dem Banner seiner Liede und Gitte soll auch an diesem Beihnachtssest alle Sorge und Pein aus unserer Scele weichen!



#### Bettlers Beihnachten.

Jofeph Limbach.

(Rachbrud verboten.)

Rein eig'nes Deim auf ber gangen Belt, Rein Menich, ber mich lieb bat, und auch fein Gelb. Muf beffere Zeiten fein Doffen mehr; So irre fcon lange ich bettelnb umber.

Run fteb' ich auf buntier Strafe aflein, Rings feierlich Schweigen beim Sternenschein: Bon eifiger Ralte bie Sanbe gang fteif, Rach marmenben Tafchen-gitternb ich greif.

Doch balt — ich vergaß: Sie find ja gefüllt, So wurde fur biesmal mein hunger gefillt: heut' hat ja bas Mitleib mich reicher bebacht, Beil beute man felert bie beilige Racht!

Soll ich benn auch Anteil haben baran, 3ch armer, verlaff'ner, vereinsamter Mann? Da flinget ju mir aus erseuchtetem baus Gin Beibnachielled froblicher Rinber beraus.

Und Andacht fühl' durch die Seele ich web'n, Meinen Rummer in fanften Schauern verweb'n; Es rollt mir, was lange nicht mehr meine Art, Eine Trane berab in ben ftruppigen Bart.

So weit ich die Welt auch mußte burchgleb'n, Wie 'n lieblicher Traum fiets bas Denten mir ichien. Daß fur alle geboren bas Chrifiustinb, Auch für fie. Die wie ich, fo im Glend finb.

Die Lippen bewegt mir ein ftilles Gebet, Die felige Rindheit vor Augen mir fieht ... 3 ch fcaue bie Selmat! Es foft fich mein Beb Beim traulichen: "Ehre fei Gott in ber hob'!"



### Beihnachtsglocken.

G. Gutichow.

(Rachbrud berboten.)

Bon ber naben Dorftirde lauteten ernft und feierlich bie

Bon ber naben Dorstirche läuteten ernst und seierlich die Gloden ben heiligen Abend ein. hier und da stammten hinter ben senstern bereits die Lichter auf und krönten durch ihren Glanz das selt. In den Gassen derschie noch reges Leben; geschäftig durcheiten Menschen dlese, um noch die letzen sehenden Reinigkeiten zu besorgen. Eine tiese Fröhlichkeit seinen Kleinigkeiten zu besorgen. Eine tiese Fröhlichkeit spiegelte sich in den Mienen aller wider.

Aur auf einen schien des Fröhlichkeit nicht übergreisen zu wollen: das war der alte Kantor Rabsen. Mit schweren Schritten stapste er durch den tiesen Schnee, wollte nichts hören von dem Auf der Gloden, wollte sie nicht versteben.

Damals, als die Ina noch dabeim, da war auch er ein anderer. Dann beiratete sie diesen Lustikus don Maler, da lösche er mit harter hand die Erinnerung aus. Seibst die alte Lene, seine Hausdälterin, durste den Kamen nie mehr erzwähnen, wollte sie es mit ihrem Brotherrn nicht verderben, Sie aber war es, die als einzigste mit dem "Aind" die Berrbindung aufrechterhielt, wenn sie dem Kantor auch immer das Gegenteil betwerte. Sie selbst aber beruhigte ihr Gewissen. Unser Derrgöttli weiß schon, daß ich es halt nur aut mein'!"

Bor der Bahnhosswirtschaft stand der Kantor, sich den Schnee abschützelind, fillt; dann trat er mit energlichen Geritten

Schnee abichüttelnb, fill; bann trat er mit energlichen Schritten ein. "Ginen Grog!" Rurg flang ber Auftrag, wortlos unb ebenfo unfreundlich befam er bas Gewünsche vorgefest.

ebenso unfreundlich befam er bas Gewünschte vorgesett.
In ber Ede bes Zimmers sas, in sich zusammengesunten, eine bleiche, abgehärmte Frauengestalt. Entsett brebte fie fich noch mehr zur Seite, als sie die barsche Stimme borte. Rur nicht seben lassen, war ihr einzigster Gebanke, benn lett wußte sie es: ber Bater war nicht zu versohnen. — Unbeobachtet ließ sich vorsichtig ein kleiner Korper vom Stuhl gleiten. Muntere Kinderaugen gudten neuglerig um sich, und ehe Frau Ina es hindern konnte, trippelten die kleinen Fishe schon auf den alten berrn zu Gin tiefes Knirchen: "Bitte, bist du auch ein Opa?" Rech plauderte es der kleine Mund Mürrisch schaute sich der Kantor um; da war er aber auch schon ganz Schulmann: über das eben noch verbitterte Gesicht husche ein güttges Lächeln. "Rein — aber hast du denn einen Opa?"

### "Bo wohnt hier ber Weihnachtsmann?"



"C la", erwiderte die Kleine gewichlig und flotz, "da wollen wir lebt bin, benn wir find la ganz allein, seit der Bapt tot ist." Kögernd sehte fle das hinzu und die blauen Kinderaugen süllten sich mit Tränen. Die junge Krau wollte ausspringen — zu spät! Dann drücke fle fich nur kill in die Ede, und sest framplien sich die Sände ineinander. "Ber ist denn dein Opak"—"Ach". lisserte das Kind geheimntsvoll, "das ist der Gere Lebrer. Du. ich habe solche Angst, denn Lebrer sind doch strena und scheinen allet Aber die Mutti sagt, unser Opa kann aar nicht scheine, er ist so sied und gut."—
Einen Augenblich war es undeimlich still in dem kleinen Raum. Rachdenslich schaute Kantor Rabsen vor sich hin. Die Keine plapperte munter weiter. Diese Lachen, diese Augens Süchend ging der Blich des alten Gerrn umber, blied dann an der lungen Krau halten. Eine Erinnerung dämmerte aus, er schien zu überlegen, griss dann die Kleine impussiv die der Dand. "Romm, wir wollen zur Mutti, sie wartet schon sehr lange." Geiser klang die Simme vor Aufregung. Berduht sah ihn die Kleine an, sief dann aber nach Kinderari munter mit. "Bater, Kater!" Wie Jubel klang das Bort immer wieder an sein Ohr, und sest prefite er die belden Beimalsofen an sich. "Bom Christindlein selbst gebracht", murmeste er seise und gättlich glitt die Dand abwechselnd über die große und kleine Ina. Machtvost aber säuteten die Gloden und kündeten das alte und boch ewig neue:

alte und boch etvia neue:

.Arlebe auf Erben!"

### Sanschens Weihnachtsmann.

Margarete Bobt.

(Rachbrud verboten.)

Der tleine Sans lag fill im Bett. Schon sehr lange durste er nicht mehr auf dem Dose und der Dorstraße umberspringen oder auf der großen Lehmblese spielen, die seinem Baterhause ein eigenes altertümliches Gepräge gab, und von wo er so seicht in die Ställe zu seinen geliebten Pserden und Rühen gesangen konnte. Er hatte eine schwere Blindbarmentzündung zu überstehen gehabt. Bei Nacht und Nedel waren Bater und Mutter mit ihm in die Stadt gesohren, wo er im Kransendause operiert wurde und tagesang zwischen Leben und Todschwebte. Erst sitzzisch war er wieder heimgesommen, und nun ruhte er wie geborgen in seinem freundlichen Kinderzimmer, freute sich über die Wintersonne, die mit bleichem Schein durch das Kenster guste, und wartete gedusdig, bis seine Wunde gehelts sein und der Onsel Dostor ihm ersauben würde, aufzultehen. Da er viel allein bseiben mußte — benn die Mama konnte nicht immer neben ihm sieben, weil sie draußen zu tun hatte, und der Papa war am Tage seiten zu Sause —, hatte er Zeit genug, über alles mögliche nachzubenken. Besonders aber über den Beihnachtsmann. Die großen Kinder sagten, daß es keinen Beihnachtsmann, abe. Woher kamen bann nur die hübsichen Sachen, die Sans manchmal in seinem Schuh sand, die Rartossein, Schinken und Brötchen aus Marzipan und die niedlichen Schososaken in der Ruch gesen; die tranken Beispachtsmann und bei niedlichen Schososaken in der Ruch gesehen; die tranken Grog, aben Pseisfernüsse, lachten, sangen und scherz, den Bleiselcht hatte jedes Kind seinen eigenen Weihnachtsmann. Ieden Brog, aben Bielfernuffe, lachten, sangen und scherzten. Bleileicht hatte jedes Rind feinen eigenen Beihnachtsmann. Jeden Abend nahm er fich vor, nicht einzuschlasen, sondern zu warten, bis der Beihnachtsmann tommen und seine Gaben in den Schub am Fenster legen wurde. Aber trot aller guten Bor-säbe stelen ihm doch immer zur gewohnten Stunde die

#### "Der Weihnachtsmann ift gekommen!"



Gines Rachmittags brachte ibm Schwefter Blesbeib einen

Sines Rachmittags brachte ihm Schwester Liesbeih einen Dampelmann. Ich babe den Weldnachtsmann getrossen, Sanschen", sagte sie. Er läßt dich grüßen. Wenn du hübsch artig bist, sommt er bald einmal zu dir."
Das war ofsendar gelogen. Liesbeth hatte den Hampelmann gesaust. Hans wußte, daß im Laden unten am Telch genau solche Dampelmänner im Schulenster hingen. Am Ende batten die großen Kinder recht: Es gab vielleicht seinen Weidnachtsmann! Als er am Abend dein Gutenachtluß seine Bedensen der Mama nitteilte, schien sie sehr traurig zu sein. Ihr hand ihr Auft geine Bedensen der Mama nitteilte, schien sie sehr traurig zu sein. Ihr hand nichts mehr in den Schuh legen!"

Richtig! Ein paar Nächte lang blieben die Pantösselchen, die auf danschens Wunsch geireulich seden Abend ins Kenster gestellt wurden, seer. Sein Kopf tal ihm sast web von allem Denken und Zweiseln. Das hinderte den kleinen Jungen aber nicht daran, allmählich wieder gesund zu werden; und eines Tages trat Marie mit seinem hübschen neuen Strickanzug ins Rimmer und zog ihn an. Er sübste sich noch recht schwach, als er zum ersten Male wieder auf seinen Küßen stand, und vord daste und ihn in eine große, mollige Deck hülle. So war es gemütlich. Im Osen knisterte das Kener und wars einen roten Schin auf den Teppich. Am Tische sast den Rand, und var daste und ben kand be Reitung. Schwester Liesbeich sibte Weidenachistlieder auf dem Riabler. Draußen heuste der Siurm.

Mit einem Male bellten die Hunde im Hose und auf der Diele. Der Bapa sas die Reitung. Schwester Liesbeich sibte Weidenach; das ist er, der Weidenach sen ben hand und nat der Diele. Der Bapa sas die Reitung Schwester Liesbeich sibte Weidenachistlieder auf dem Klauler. Draußen beuste der Siurm.

Mit einem Male bellten die Hunde im Hose barauf dart an die Tür gestopt wurde.

ble Tur gellopft wurbe.

Oh, der Beihnachismann! Wenn ber nun wußte, baß er nicht mehr hatte an ihn glauben wollen? Schon ebe er ins Rimmer tam, faltete Banschen gitternb bie Banbe und begann fein Sprfichlein herzubeten. Ja, bas war fie, die liebe, vertraute Gestalt, die er fannte, so lange er benten fonnte. Seht groß war ber Weihnachismann nicht und ein bischen frumm
aber was tat es? Es war des Chriftlindleins heitiger Rnecht, ein frommer Mann, ber ben lieben Gott feben unb mit ihm reben burfte.

"Lieber, guter Weihnachtsmann, Sieh mich nicht fo boje an, Bill auch immer artig fein, Bring' mir was aufs Tellerfein."

Sans verschluckte fich fast vor Aufregung. Schwester Lies-beith hatte aufgebort mit ihrem "O bu frobliche, o bu felige". war bicht berangesommen und fiand nun lachend neben ben. Beibnachtsmann. Bie die lachen fonnie! Ob fie fich benn gat Deiligen am Maniel. Dans blieb bas berg faft fleben von Schred. Anecht Auprecht hatte es gemerkt, und nun schlug e mit ber Rute nach Liebbeth, so daß fie saut aufschre und fich unter bem Tisch vertrocht.

Bleber, quier Beibnachtsmann ... fing bans wieber an Da griff ber Beilige in feine Tafche und gab ibm ein figines Batet.

3ch mochte eine Gifenbabn ju Beibnachten haben". forte banichen gan; laut, benn er fab, wie Rnecht Ruprecht fich jur Eur wandte. "Bergig nicht — eine Gifenbahn!"

Beg war er, ber Beihnachtsmann! Schwester Liesbeth tam bergnugt unter bem Tifch hervor, und hans öffnete fein Badden. Gin fleines Marzipanichwein war barin, und er burfte ihm gleich ben Ropf abbeigen.
Rein, bofe war ihm Anecht Ruprecht nicht, und hans nahm fich vor, fest an ihn zu glauben, icon aus bem prattifcen Grunde, weil sich in seinen Bantösseichen wieber allerlei Leder-hillen besonden

biffen befanben

Ge bauerte lange bis Beihnachten. hans mar icon langft gesund und lief lauchgend wieder auf dem hofe und auf ber Diele umber. Endlich, endlich burchzog ber liebliche Duft von Beihnachisluchen und Pfeffernuffen bas haus, und bann fam ber wundervolle Abend, ba die Kinder in ber duntlen Stube warten mußten, bis ein filberhelles Glodfein fie ins Beihnachiszimmer rief

"Lieber guter Beibnachtsmann ...

Es war jo wie alle Jahre. Bor bem ftrablenben Tannenbaum ftanb ber tleine, frumme Beibnachtsmann und hielt in beiben Sanden icone Gefchente. Sans fuchte mit ben Augen nach ber erfehnten Gifenbahn, aber er fab fie nicht gleich; ba-für aber bemerfte er etwas anderes: Anecht Ruprechis Mantel

fut aber bemertte er eiwas anderes: Riecht Ruprechts Mantel Schlich vorn nicht ganz zu, und barunter gudte eine Maltes Schürze bervor, eine Schürze, wie fie Marie zu tragen pflegte. Mitten in feinem Sprüchlein blieb hans steden "Du bist ja gar nicht ber Weihnachismann, bu bist ja unsere Marie", wollte er sagen; aber ba tam ihm die Mama bazwischen und spracht sanst: "Set ihm nicht bose. lieber Anecht Aubrecht. er in noch klein und bumm."

Die Mama glaubte, bag es ein wirflicher Beihnachtsmann war, ber bort vor bem Chriftbaum fland! In Dans' Ropf arbeiteten die Gebanten fturmifch Er fühlte fich in diefem Augenbild groß, völlig erwachsen, und bie Mama war nach seiner Meinung ein fleines Rind, bem man ben Glauben an ben Weihnachtsmann nicht rehmen durfte, well es sonft traurig fein wurde lind ber guten Marie war es vielleicht peinlich, wenn sie merkte, daß sie erfannt war. So tam benn hans zu bem Enischuß, so zu tun, als sei alles beim alten. Rur ein kleiner Seufzer enissoh seinen Lippen, weil ihm ein Statteln feiner Rinberwelt jugrunde gegangen mar. Dann bob er mit feiner bellen Stimme wieber tapfer ju beten an:

"Lieber, guter Beihnachtsmann, Sieb mich nicht fo bole an, Bill auch immer artig fein, Bring' mir mas aufs Tellerlein ..."

#### Beidente einft und fest.

Bon Ernft Bilbe.

Die Beibnachtsgeschente find - wird behauptet Immer ber Beweis des Boblergebens eines Bolles. Ich möchte biefe Bebauptung nur für bas lette Denfchenalter gelten laffen. Bielleicht nicht einmal fo lange. denn in unferer Rugend ift man beichelbener gewefen, Beit, fagen wir, tonnte man aber mabricheinlich die Raffe iebes Mitmenschen an seinen Weihnachtsgeschenken bestimmens Wir wollen aber nicht den Einzelnen seben, sondern die Allgemeinheit. Und bei ihr war es wohl so, daß sich Jahr für Jahr die Zahl und Güte der Weihnachtsgeschenke mehrt. Lange, ganz lange muß man zurückenken, da war Weihnachten das gleiche Freudenfest, erfüllt und verschönt von Geschenken, aber diese Geschenke saben zumeist sehr praktisch aus. Die Kinder erhielten Spielsachen, vielsach selbstgesertigte Dinge, über die sie glücklich waren. Das Mädchen eine Buppe, der Junge ein Bierd, einen Wagen. Wenn zwei Spielsachen auf dem Weihnachtstisch lagen, war es bereits ein wohlbabendes Saus. Gewöhnlich wurde neben diesem Spielzeug noch ein praktisches Geschenk geneben. Und eitel Freude berrsche. Man kannte es ebes Mitmenfchen an feinen Beibnachtsgefchenten beneben. Und eitel Freude berrichte. Dan fannte es nicht anders, man fab die Liebe und mar froblich, das der Weibnachismann, ber allenthalben noch fiblic mar, fiberhaupt nicht vorfibergegangen mar.

Was die Großmutter erachlite, und auf fie ftitben wir boch fo viel eigenes Wiffen, gab von den Welbnachtsacichenken in ihrer Kindbeit ein noch bescheibenenachisaeschenken in ihrer Kindheit ein noch bescheibeneres Bild. Damals kannte man die Spielwarenindustrie überhaupt noch nicht, oder, wenn traendwo Spielkachen heraesiellt wurden, waren sie nicht Marktwaren
und in allen Städen erhältlich. Also wurde gebastelt.
Die Mitter näbten Buppen, die Bäter schnisten und
schnitten für den Jungen etwas zurecht. Bielleicht gab
est im Orie hier und da geschiekte Menschen, die sich einen Berdienst aus ihrer dandsertigkeit machten. Immerdin, so lange Großmütter denken tonnen, wurden die Kinder mit Spielsachen beschentt. Und daneben erdielten sie Schube, Strümpse, Mützen, in sehr guten Faten fie Schube. Strilmpfe, Duten, in febr auten Famillen Anglige, aumeift felbitgefertigte. Die Bauptfache war ber Weihnachtsbaum. Diese Beschenbeit gebt lange in unser Reitalter binein, bis die Weihnachts-Industrie ploblic arob wurde und in den Geschäften eine Heberfille von Spielmaren auftauchte, die Wochen por Beihnachten aum Rauf auslagen und die Rinder und Eltern reizien. Waren die Rinder früher indeffen fiber die felbstaefertigten Dinge erfreut und überrascht, so zeigten fie fich vor fünfzig Rabren schon "aufgetlärt", denn das, was der Weihnachtsmann auf den Tifd legte, hatten sie ja schon im Schaufenster eines Geschäfts gesehen. Und weil sie so viel lange vor Weihnachten saben, weil ihre Wünsche durch diese Anpreisungen geweckt wurden, wurden die Wünsche größer.
Da es eine wirtschaftlich gute Reit wat, scheuten die
Eltern nicht, von der alten Sparsamkeit abzuweichen, und fo tam es auf, daß die Beibnachistifche ber Rinder immer fivolger murben, neben vielen Spielfachen, bie fich nach wie vor bielten, praftifche Dinge lagen, die einen verhältnismäßigen Bert repräfentierten.

Und hatten die Eltern fich au Brogmuttere Belien ober in unferer Jugend burch fleine Aufmerkfamtelten fiberraicht und erfreut, fo war auch ihr Bunfchettel mit ber Begehrlichkeit ber Jugend gestiegen, und ba

man aum Luxus au neigen begann, die Geichenke nach dem Geldbeutel gewählt wurden, blieb es nicht mehr bei Aleinigkeiten, sondern es waren Gegenstände, die au Welhnachten Freude auslösen sollten, die einen immer größeren Wert darzustellen pflegten.

Die Bescheidenbeit unserer Altvorderen und unserer Jugendzeit hatte sich gründlich gewandelt. Dier seite die Zeit ein, da tatsächlich nach dem Welhnachte. geschen die Wohldbenbeit sestauftellen war. Wan begann sich mit Geschenken zu überbieten und mit den gemachten Geschenken zu proben. Der Luxus begann gann sich mit Geschenken zu überbieten und mit den gemachten Geschenken zu proben. Der Luxus begann, über den dann in der Folgezeit so viel geschrieben wurde und gegen den sich immer wieder Stimmen erhoben und an die alte Beschenheit erinnerten. Aber alle Wahnungen bätten nichts genützt, wer weiß, wohin wir beute schon mit unserem Belbnachtsluzus gekommen wären, wenn die Zeit nicht mit eisernem Grisseln Halt gevoien bätte. Schon während des Arieges wurde man ganz beschehen. Und doch seierte man Weibnachten, obwohl die Geschenke plöblich so kleit und nichtssagend ausschauten. Alls aber der Arieg vorsiber war, selbst in der Instanton, wurde der Geschenktisch unter dem Welhnachtsbaum wieder eiwas statisticher. Ein gewisser Ebrgeiz griff Platz, der sich weiter auszu-Ein gewiffer Ebrgeis griff Blat, ber fic weiter ausgu-wachen begann, als es eine furze Epoche neuen Anf-ichwungs gab. Diefe ift nun vorfiber. Im Borjabre tlagten icon die Geschäfte über ben Rudgang des Beibtlagien schon die Geschäfte über den Rückgang des Weibnachtsgeschäftes Selbstverständlich, die Känte steigerten sich nicht, wie man es dis dabin gewohnt war, sie
wurden eingeschränkt. In diesem Jahre der Rot aber
sind wir jäh zurückgefallen, wenn nicht in die Zelt unserer Großmütter, nicht in die Zeit unserer Kindheit,
aber doch dis zur äußersten Einschränkung. Nur fleine
Gegenstände, für die Kinder immer wieder Spielsachen
und kleine praktische Dinge, für die Erwachsenen das
Allernotwendigste lagen als Geschenke auf dem Tisch.
Statt zehn Gegenstände erhielt man zwei, drei, statt
Luxus Praktisches. Die Geschäfte wissen davon zu derichten, wie die Nachtrage nach diallen und kleinen degenständen dringend wurde, die großen und vor allem
die Luxusgegenstände auf Lager blieben. Es ist zu
wünschen, das die Zeiten sich doch recht bald wieder
ändern, wenn auch geringe Gaben Freude und Dantbarkeit auslösen und das Fest verschönen können.

#### Bolitifde Beihnachtsbetrachtungen.

Es gibt Boltseigentilmlichteiten, Boltsgewoh ten, Boltsbräuche, es gibt Feste, vor benen die Polit macht. So leibenschaftlich auch das Alte beta..., wird, Glaube und Glaubensseste auch als leerer Balla verpont werben, ber Kampf gegen Boltsbräuche und alte Feste ist bisher verpufft und wirkungslos ge-

Die hieben.

Bie tommt es, daß die Feste, vor allem das Weibnachtssest, so tief im Bolt verwurzelt sind, daß selbst
ganatiter sich von dem Geist der Feste gesangen nedmen
lassen und Brinzipien und Theorien über den Dausen
wersen? Mit den Festen ist verbunden ein Stid
Boltsgut, das Serz des Boltes, die tiefinnere Regung
für den Glaubenssah, der sich länger als ein Jahrtausend erhalten hat und der so mit dem Wesen dei Boltes verbunden ist, daß es keine Macht geden kann,
die den Deutschen anderen Sinnes machen kann. Ihn
von seinen Festen trennen, dieße sein Wesen kann.
von seinen Festen trennen, dieße sein Wesen erneuern,
aus ihm einen anderen Menschen machen. Der Mensch
aber bleibt, wie er ist, der Deutsche bleibt innerlich,
voll Gesühl, voll Gemüt, voll Glaube. Und wenn man
das erkannt hat, wenn das selbst umstützende Reuerer
erkunen mußten, ist dadurch die Lebre gegeben, daß es
wertvolles Gut der Wenschen und besonders der Deutschen ist, dieses Festhalten und die Villige Hingabe an
geste und Freude, mit ihrem religiösen Indalt und
ihrem ersüllenden Nimbus. So aber wird es klar, daß
die Politik ein Wollen menschlicher Machtgelüste sein
muß, schwächer und ärmlicher bleibt, als das Altübernomwene, sest gewurzelte Gläubigsein.

# ROMAN VON JOHANNE LOHR

Eugenie trat in eine Fenfternifche und wartete auf eine he bon

bes Argtes. Sie hatte bergeblich gehofft. Der Brofeffor ließ ben Rranten bon bem Diener und bem Ruticher ine Bett ichaffen. Er felbft legte mit banb an, bamit ber Geheimrat borfichtig getragen wurbe.

Eugenie flog bie Treppe empor. Es brangte fie, gu

belfen, und boch tonnte fie gar nichts tun.

Copyright by Martin Peuchtwanger, Halle (Saale)

Mle ber Gebeimrat gebettet war, fant fie mit einem trampfhaften Auffdrei am Bett bes Baters nieber. Gie wußte jest, baß fie einen Schwertranten vor fich hatte, und Die Angft, ibn ebenfo ichnell wie einft die Mutter gu verlieren, machte fie finnlos.

Der Arat neigte fich gu ibr.

"Gnabiges Fraulein, Sie burfen ben Mut nicht berlieren", fagte er leife. "hoffen wir, bag bie Rorpertonftitution unfere Bemühungen unterftütt und bag 3br lieber Bater fich von biefem Schlag erholen moge."

Eugenie ftand auf. Ob fie bie Borte bes Brofeffors verftanden batte? Bobl taum. Sie fab nur ihren Bater

an, etwas anberes gab es für fie nicht mehr.

Der Brofeffor verabichiebete fich mit ber Erflarung, bag er bald wiedertommen murbe. Elfriebe befahl er, fobalb fich eine Beranberung bei bem Rranten bemertbar mache, ibn fofort gu benachrichtigen.

Der Beheimrat lag wie traumend im Bette. Gugenie bing an feinen gefchloffenen Mugen. Sie martete trampf. haft auf einen Blid, auf ein Bort von ihm - vergeblich.

Ihre Jungfer trat ju ihr und fragte, ob bas gnabige Fraulein nicht irgend etwas geniegen wolle. Gie hatte

ein Tablett mit Rotwein, Tee und einer Schale Rets bei fich, bat flebend, als Gugenie nur ben Ropf fcuttelte, boch irgend etwas ju nehmen.

"Spater, Elfriebe, fpater", wehrte Fraulein Eppen ab,

"ich tann jest nicht." Dit traurigem Blid wanbte fich Elfriebe ab, unb Eugenie war mit ihrem Rranten allein. Da folug Diefer jum erften Male bie Augen auf, und ein flarer, bewußter Blid traf feine Tochter. Eugenie atmete tief auf:

"Bater, mein fleber Bater!" tam es innig, aus tlefftem Bergen.

"Rind, mein armes Rind!" entgegnete ber Gebeimrat. Gugenie fühlte, bag unbebingte Rube für ben Rranten bie einzige Debigin fei, und fie legte, ihm einen Rug auf bie Sand brudenb, ben Finger auf feinen Mund. Der Bebeimrat verftand fie, tropbem tonnte er nicht langer fcweigen, bas berg batte es ihm abgebrudt.

"Dein armes liebes Rinb!" wieberholte er noch einmal. "3ch hoffte bich gludlich gu machen, und nun - bin ich ber, ber bir bas Blud beines Bergens nehmen muß. Du barfft ibn, ben bu liebft; nicht beiraten. 3ch - ob, ich tann bir nicht fagen, warum; vergib mir, aber verfprich, beinem ungludlichen Bater gu folgen, auch wenn bu ibn nicht verftebft."

Es mar Eugenie, ale ob fie foeben ein Studchen himmeleblau gefeben und nun in bie tieffte Racht berfinten follte. Entfett ftarrte fle auf ihren Bater. Das mar ja boch unmöglich, bas tonnte boch teiner von ihr verlangen, auch nicht ihr franter Bater.

"Barum? Barum?" fchrie fie plotlich auf. "Dein Bater, fage mir, warum ?"

Der Gebeimrat judte bei bem Schmerzensausbruch feines Rindes gufammen, aber es fchien, als mare feine Billenefraft badurch wieber emporgeschnellt.

Er richtete fich auf und nahm die Sande feines Rindes. "Du haft ein Recht gu Diefer Frage, und ich habe bie Bflicht, Dir Die Babrbeit ju enthullen, fonft tonnte ich por Dem ewigen Richter nicht besteben."

Er fcwieg einige Schunden, mabrend Gugente mit brennenben Augen auf Die Antwort martete.

"Ich tonnte bir eine lange Geschichte von Gehnen und Berlangen aus meinem Leben ergablen, bas Enbrefultat ift immer wieber bas gleiche."

Gine Belt voll Schmers lag in ben Borten, bie er jest frampfhaft ausftieß:

"Barum, marum? Run benn, weil Beon - bein Bruber ift!"

Gine lange Baufe folgte. Gugenie mar wie erftarrt. Rein Laut tam aus ihrem Munbe. Der Gebeimrat aber atmete auf; es war, als ob er fich trop allem freier fühlte. Traurig fab er feine Tochter an, brudte ihre Banbe, und Gugenie tam baburch wieber gur Befinnung. Gin buntler, nachbentlicher Ausbrud verfinfterte ihr Geficht, und ein: "Unmöglich! Ge ift ja gang unmöglich!" tam aus ihrem Munbe.

"Richts ift unmöglich, und ich bin bir volle Bahrteit foulbig, mein Rinb. Bas ich als tiefftes Gebeimnis bisher bewahrt und was mit mir ins Grab geben follte jest muß ich es bir fagen."

Gine Beile ichien er fich befinnen gu muffen, bann

.36 habe, bebor ich beine Mutter fennenfernte, jahrelang im Saufe einer Runftlerin vertehrt, bie mich im Theater bis gur Begeifterung binrig; fie mar nicht mehr jung, aber icon und raffig, wie mir guvor noch fein weibliches Befen begegnet mar. Meine Leibenfchaft erwiberte fie. Tropbem, batte ich unter ihren Launen viel ju leiben; oft ging ich mit ber Abficht um, ber unwürdigen Behandlung ein Enbe ju machen. Durch Giferfucht murbe ich gequalt bis jum außerften. Gines Tages ertlarte ich ibr, baß es meine Abficht fel, fie gu beiraten, jeboch unter ber Bebingung, baß fie ber Bubne entfage. Gie mar erfchroden und boch auch gludlich. ,Dann muß ich bir auch anvertrauen', flufterte fie mir leife ins Ohr, ,bag ich bir ein Rind ichenten werbe. Run hat es einen Bater, ber für bas Rleine forgen wirb.

#### Die Dame in Lavendelblau.

Robelle bon Bis Soumacher.

(Rachbrud berboten.)

Jebesmal, wenn Gerba am Bormittag mit ihrem Berlobten bie Stranbpromenabe entlangging, begegnete ibm "bie Dame in Labenbelblau". Und immer ging fie an Rurts Seite an ihnen vorüber, gang bicht an Rurts Seite, Das ärgerte Gerba. Denn bie Dame war icon, eigenartig. Die Blide ber meiften bafteten an ibr; einige brebten fich fogar nach ihr um. In ben Augenbliden bes Rabtommens und bes Borbeigebens fprach Rurt immer befonbere lebhaft gu ibr. Barum tat er bas? Und warum lachelte bie Dame bann? Gronifc; ja ironifc. Barum tat fie bas?

Je mehr Gerba auf die Begegnung acht hatte, um so mehr sah sie in sich hinein. Und um so ärgerlicher wurde sie. Bis sie eines Tages, als die Dame in Lavendelblau in Sicht war, gegen Kurt losdrach: "Du, sag mal, kennst du die Dame?"

Kurt sah um sich. "Belche Dame?"

"Ach, tu doch nicht so. Ich meine die Dame dort vorn, die uns entgegenfommt. Die uns täglich entgegenfommt. Ja, die in dem lavendelblauen Kleide."

Rurt fab bin. "Das Rleib ift bibfc. Es leuchtet fo

"Und bas willft bu beute jum erftenmal bemerten?"

"Rein," gab Sturt freimutig ju, an bem leuchtenben "Cichft bu! Und mir haft bu nie etwas bavon

Rurt brummte gartlich: "Beil ich für bich wahr-icheinlich viel Subicheres zu fagen auf bem Bergen hatte." Gerba lachte gludlich. Schmiegte fich an ihn. Gie batte fich getäufcht.

Aber nun wollte fie es ber Rivalin zeigen. Unbifie machte ein berausforbernbes Beficht, als bie Dame berantam.

Am anderen Tage nedte fie voll Abermut. "Du, Aurt, Die "Dame in Lavenbelblau" hat's auf bich abgejehen. Haß mal auf, wie bicht fie an beiner Seite vorbeigebt. Sie will, bu follft fie ansehen. Tu's boch Und fie fniff Rurt aufmunternb in ben Arm.

Berda war riefta vergingt. Rurt, gentert, fab ftart vor fich bin und babei die Dame an. "Run," lachte Gerda, "gefiel fie dir, wie das fo fein muß, auf ben erften Blid?"
"Ach, schwat nicht," sagte Rurt. Aber beinabe hatte

er fich nach ihr umgebrebt. lind Gerda ärgerte sich wieder an der "Dame in Lavenbelblau". Denn jedesmal jeht sahen Kurt und sie einander an. Und Gerda fühlte sich zurückgeseht. Sie kniff die Lippen. Und spottete: "Ihr seid ja schon ziemlich weit miteinander; ganz rot bist du geworden."
Kurt wütete über dieses tägliche stumme nahe Bordiechen Weinlich wer ihm des Und Karde Geschele

beigeben. Beinlich war ihm bas. Und Berba beobachtete

ihn und amusierte sich. Das war ihm noch peinlicher. Er grollte: "Du hast bir tein hübsches Spiel ausgesucht, um dich an uns zu ergöben."
"An euch? Nur an dir, Kurtchen; du bist so dummlieb dabei. An der Dame ergöbe ich mich doch nicht; die ist ja bästich, kotett. In ihrem ewigen Lavendelblau; mur aufsallen will sie damit. Und mit ihrem Kabengang." Und Gerba ahmte farifierenb ben Gang ber Dame nach und fpottlachte bagu.

Rurt aber lachte nicht. Ohne es zu wollen, verglich er biefe Bewegung an Gerbas etwas tompafter Geftalt mit ber fchlanten, fanften Linie ber Fremben.

"Laf bas," fagte er barich und swang feine Braut

neben fich.

Da höhnte Gerba ibn an: "Bie? Schon beleibigt um ihretwillen? — Ra, bann nicht." Und firade machte fie fehrt und ging bon ihrem ge-meinsamen Bege weg in bie Dunen binein. Aurt ftanb faffungelos. Dann ärgerte er fich. Ging aber boch Gerba nach und beschwichtigte bie Erregte. "Rein, ihr Frauen," fagte er. "feib ihr alle so bos gegeneinanber? Das ift

ja fcbredlich." "Ich bin nicht bos auf fie," rief Gerba; "ich bin's auf bich. Natvohl, weil fie bir mehr gilt als ich!" Und bagu weinte fie fcon. Doch feltfam; Rurt wurbe nicht gerührt von biefen Tranen. "Gine fo nerbofe Frau," bachte er; "und um nichts."

"und um nichts."

Am Ende aber einigten fie sich. Und Kurt schlug bor, einen anderen Weg zu nehmen, damit ihnen die Dame nicht mehr begegnen könne. Wovon Gerba jedoch nichts wissen wollte. "Ich werde doch nicht vor ihr flieben!"

Wäre Gerba nun vernünftig geblieben, so hätten die Begegnungen ihren Fortgang genommen und sich an den Biederholungen abgeglichen und ermildet. Gerba aber bekam einen hysterischen Einsall.

Am nächten Worgen lieh sie Kurt sagen, er möchte

Defam einen hyfterischen Einsall.

Am nächsten Morgen ließ sie Kurt sagen, er möchte nur allein geben; sie sei unpäßlich.

Und dann schlich sie ihrem Berlobten nach.

Kurt, nachdem er der Dame begegnete, plötlich, wie dom Teusel getrieben, drehte kurz bei, ging schnell der Dame nach, grüßte, entschuldigte sich und fragte, ob er ein Stüdchen des Beges neben ihr geben dürste. Denn durch ihr tägliches Zusammentressen seien sie doch eigentlich schon ein wenig besannt geworden. "Bas man so Besanntschaften im Bade heißt," fügte er lachend hinzu. Und die Dame lachte auch; mit einer keinen klingenden Fronte im Unterton. Doch versicherte sie Kurt sogar ihrer Freude an seiner Begleitung; "obwohl ihr Fräulein Braut nicht zugegen ist". Und wieder spielte die seine Fronte in ihrer Stimme. Kurt fühlte sich betrossen; aber er war bennoch entzückt von seinem hübschen Abenteuer.

"Ich werde meiner Braut von unserem Bege hier

"Ich werbe meiner Braut von unferem Bege bier ergablen," rief er vergnügt. "Sie wird Augen machen!", "Das glaube ich auch," flang es wieber mit ironischem

Lachen neben ihm.

Rurt wandte fich lebhaft ber Dame zu. "Rein, wirtlich," meinte er ehrlich; "ich glaube, so wird es beffer.
Denn nun tenne ich Sie. Run tann ich von Ihnen iprechen. Run tann ich Sie mit meiner Braut zusammen begriffen. Sie gestatten bas boch?"

Und bie Dame in Lavenbelblau lachelte. Ridte unb

sagte ein freundliches "Gewiß". Und lächelte.
Und die beiben gingen nebeneinander und ergaben sich wohlig der hellen durchsonnten Luft. Sie sprachen nur wenig. Rur von dem, was die Natur ihnen so zu- warf an Dibschem und Bemerkenswertem; nur von dem was ihre Blide, munter wie Bogel über bie blaue Bafferflache ftreichenb, einfingen. Und bann freuten fle fic gemeinfam baran.

Und bie Dame in Lavenbelblau, wenn auch mit einet fleinen Fronte an fich felbft, zeigte Rurt fogar ihren Lieb-lingsplat. Der lag um bie Rafe eines Felfens herum, ber bann bis jum naben nachften Borfprung eine fleine Bucht bilbete mit nur fcmalem Gerollweg jum Deere binunter. Oben bom Canbftein nicte ber Balb. Dorthin begab fich bie Dame nun.

Und bier, eben wollte Rurt fich von ihr verabschieben, um fie nicht bieser täglichen furzen Stunden des Alleinfeins, beren fie sich hier erfreute — wie sie ihm erzählt hatte — zu berauben, als Gerda an der Felsbiegung auftauchte"und mit einem Gesicht, das Born und But ent-

ftellte, gu ibm binüberbrobte.

Bunachft glaubte Rurt, er habe eine Bifion gehabt. So unfahlich erfchien ibm bas Gefebene. Aber ale er bie Bergnafe umgangen hatte und noch einmal gurudgegrußt gu ber nun nicht mehr gangen Fremben, ble ihm bon biet beim leichten Wiedergrüßen erschien wie eine vom Wind bewegte blaue Blume am Steingeröll sah er wirklich Gerba vor sich herlaufen. Schnell, als ob sie ihn fliehe. Beinahe hätte er gelächelt, wenn nicht seine Empörung über ihr Lenchmen zu groß gewesen ware. So sollte Ehe sein? So ohne Vertrauen? Mit Nachspionieren und Eisersuchtsszenenk Rein und aber-

male nein! Und langfam ging er feines Beges, atmete bie falgige, frifche Luft tief ein, bis bie gange Cache mit

Berba feinen Bebanten entlief.

Rachbem er fich fo freigewandert, flegte bann wieder bas Mitgefühl mit Gerba in ibm. Gein Bufammenfein mit jener Dame in ber Gelfeneinfamteit mußte ja auf fie einen mertwürdigen Ginbrud gemacht haben, ba fie bod alles Rabere nicht wußte.

Ja, gleich gu ber Stunde, ba Gerba fich ausgeruht, wollte er gu ihr ins hotel geben und ihr alles erflaren 3hr aber auch feine Bebanten über bie Che und bie notwendige Freiheit barin energifch auseinanberfeben. Roch tonnten fie fich prufen. Und gewiß war es fogar beffer, jest biefe Alarung burchjumachen als fpater. Aber ale er in ihr hotel fam, murbe ihm ein Brief

bon Gerba überreicht und ihm bebeutet, bag bie Dame

abgereift fei.

In bem Briefe lag ibr Ring. Lange ftanb Rurt.

Und legte bann ben feinen bagu. Er verließ ben Ort. Und fah in feinem Leben weber, Gerba wieder noch "bie Dame in Labenbelblau".

#### Das Band.

Bon Beo am Bruhl.

(Rachbrud berboten.)

Bum brittenmal batte ber reiche Eftangiero John Ribge bie berühmte Tangerin Lollta bom Teatro Golle eingelaben, einen Abend mit ibm im Barthotel an bet Blaba Ramires zu berbringen; und zum brittenmal hatte bie icone Arcolin abgelehnt. John Ribge, bor wenigen Jahren als armer Schluder bon Europa eingewandert und jest ber beguterifte Befiger braugen im campo, wußte, baß am La Plata mit wenigen Befos viel gu erreichen war, und ging, beibe mit Gilbermungen gefüllte Sanbe offen bor fich binhaltenb, burch bie Rette ber Boligiften und Turbuter gerabeswegs in bie Garberobe ber Ballerina. 2118 er bor ber letten Tur ftanb, waren feine Banbe leer. - Lolita, gerabe beim Abichminten, wanbte rubig ben raffigen Ropf, als fie Schritte binter ich borte, und fab eine Setunde ben Ginbringling aus tieffcwarzen Mugen an.

"Sind Sie vielleicht John Ribge?" fragte fie, fchein-bar ohne jebe Aberrafchung.

Benn Sie bas wiffen weshalb fclagen Sie meine Einlabung aus?"

"Beil ich weiß, baß Gle mich taufen wollen, wie Gie broben im campo Rinber und Schafe taufen!"

"Genjorita!" "Richts mehr babon! — Erwarten Gie mich in einer Biertelftunbe mit Ihrem Bagen. Bebingung: Gie finb mein Gaft, ich labe Gie ein."

Das beißt?" Das heißt, wir werben nicht ins Parthotel geben und nicht in Caroscos Balaft. Gie muffen babin mit mir fahren, wohin ich ohnebies gefahren ware, auch ohne

John Ribge lachelte gufrieben und ein wenig gefcmeichelt.

"Ginberftanben, Genjorita! - In einer Biertelftunbe."

Lolita beugte fich gegen ben Spiegel und begann bie garben auf ihrem Geficht gu berreiben. "Gut! - Allerdings, Gie tragen bie Berantwortung für alles, was fich ereignen wird! Bielleicht tonnte ber

Mbenb febr teuer werben!" "Dann mußte ich meine fleinfte Maisplantage ber-faufen," erwiberte John Ribge fpottifc, mabrenb er mit einer übertrieben tiefen Berbeugung hinausging.

Gine halbe Stunbe fpater trat Bolita aus bem Theeine halbe Stunde spater trat Lolita aus bem Theatergebäude und schaute nach bem Wagen aus. John Ridge ging ihr entgegen und bot ihr ben Arm. "Wohln also barf ich Sie begleiten?" fragte er leise.
"Rehmen Sie schon Plat," lachte die Tänzerin, "und seien Sie nicht allzu neugierig. Ich werde mich mit Ihrem Fahrer selbst unterhalten!"

Sie löste die Sand vom Arm John Ridges und sprach wenige gestüsterte Borte mit dem Chauffeur, bet verstebend nickte und den Motor anspringen ließ. Sanst glitt der Bagen durch die weißen Straßen, die langgestreckten Aveniden, überquerte den verkehrsreichen breiten Fahrdamm der Rambia, um endlich mit hoher Geschwindigkeit am Strand entlang nach Nordwesten zu rasen. Die Lichter der Punta Fundo flogen vorüber; John Ridge, ganz erfüllt schon von diesem Abenteuer, dem er entgegeneilte, stellte sest, daß es hinüberging in die Billa del Cerro, wohl eines der neuen prunkvollen Bergnügungslofale, in denen der Zeitersparnis halber die Rechnungen in Dollars und englischen Pfunden ausgesstellt wurden, um lange Zahlenkolonnen in Pesowährung zu vermeiden. ju bermeiben.

Dann, gang ploblich, ftoppte ber Fahrer. Bolita ftieg bie Tur ber Limoufine auf und fprang leichtfußig

ginaus; erftaunt folgte John Ribge, benn ber Rraft. pagen ftand feineswege bor bem lichtfuntelnben Bortal, Bas er erwartet hatte, fonbern in einer fcmalen Getten-gaffe, beren Finfternis burch bas armfelige Gluben

ameier alter Laternen nur unterstrichen wurde.
"Rommen Sie, Senjorl" forberte Lolita auf und öffnete bie schmale haustur eines niedrigen Gebäudes bon wenig einladendem Außern. John Ridge tappte hinter ber Arcolin her burch einen dunklen, steinbelegten Flur, beffen Banbe fich feucht und wie bermobert an-fühlten, und fanb folieblich im truben Schein einer gerbeulten Ollampe eine fcmale, fclüpfrige Solgtreppe, über bie er fich leife fluchenb binabtaftete, nachbem ibm bie Tangerin, bie offenbar bier beffer fich gurechtfand ale er, langft entlaufen war.

Gin Reller tat fich auf, angefüllt mit beif wogenber Stidluft, Die fich an bem tublen Gelfen bes Bewolbee ju quirlenden Dunftwolfen verbichtete. Ohrenbetaubenbet garm foling John Ribge entgegen wie eine Beifterfauft. Ginen Mugenblid bachte er baran, umgutebren; bann aber, ale er fich fagte, bag Lolita boch irgenbwo in biefer unterirdifchen Spelunte wiedergufinden fein muffe, ging er weiter und wühlte fich quer burch bas Gewoge bet Matrofen und Gauchos. Gin Rerl im roten Bemb fagte laut und brobend "Guter Mantel" und griff gleichzeitig nach John Ribges Abendumbang. Der Eftanziero fab ein, bag bier die beste Gelegenheit gegeben fet, fich bie notwendige Achtung ju verfchaffen; er fpannte bie Dus. fein und ichlug bem Rothemb einen Rinnhafen, ber biefen unter ben Tifch beforberte. John Ribge ging unbefummert um bas Johlen weiter und fab Bolita, jest im Gewand einer fpanifchen Tangerin, faft in ber Ditte ber Taverne an einem merfwurbigen Dobelftud, halb Trube, balb Schrant, fteben. Aber fie war nicht allein. Reben ihr ragte ein hunenhafter Baucho, ber fich von ben anderen Beones baburch unterschieb, bag er auffallend fanber and gepflegt geffeibet mar.

Polita manbte ben Ropf und winfte. Und mabrend John Ribge langsam, alle Ginne gespannt, auf fie gufchritt, mertte er, baß bas wuste Larmen um ihn berum verebbte und baß er sich ploblich in einem Kreis von Buschauern befand, für bie bie Entwidlung ber Dinge interessant zu sein schien.

"Gie wollten biefen Abend mit mir berbringen, John Mibge," fagte bie Arcolin in bie unbeimliche Stille, und ich bin gern bamit einverftanben. Fragen Gie Rub, ob

er feine Ginwenbungen macht." Der Gaucho brebte fich rafch herum und fab bem (Mangiero ins Geficht. John Ribge lacelte überlegen und fragte ohne Borrebe:

"Beiche Baffen, Genjor?"

Der Gaucho nahm wortlos einen Leberbecher bon ber Trube, ließ einen Bürfel bineinfallen und reichte ibn bem Rebenbubler. John Ribge ftulpte ben Becher um, ber Birfel zeigte feche Bunfte. Gin Raunen ging burch bie Rafchemme. — Lolita, um einen Schein blaffer geworben, budte fich und gog aus ber Trube bie unterfie Schieblabe, um ihr einen länglichen polierten holgtaften gu entnehmen.

"Gie haben Unglud," fprach fie beifer gu John Ribge, Rummer brei mit ben fpanifchen Deffern batte es auch getan!"

Da fab John Ribge, bag ber mertwürdige Schrant feche Schieblaben hatte. Gleichgultig flappte er ben Dedel bes Behaltere auf und war nicht bermunbert, zwei Biftolen gu feben, Biftolen einer Art, bie ibm febr, febr befannt borfamen. "Alfo boch!" meinte er gu fich.

Der Gaucho nahm eine ber Schufwaffen und fdritt

gemächlich in die äußerste Ede des Rellers. John Ridge erfaste die Lage und suchte die entgegengesette Ede auf. Die Gäste gaben stumm die Schufbahn frei.

"Es wäre schade," hörte John Ridge den Gaucho Run sagen, "wenn das gute Geld durchlöchert würde, und er sah, wie der Riese in die Brustiasche seiner Lederiade griff, eine Brieftasche herdorzog und sie von sich hin sallen liek. Aber er sah noch mehr. Denn die Talche fallen ließ. Aber er fab noch mehr. Denn bie Tafche offnete fich und ihr Inhalt fiel halb beraus. Gin paar Scheine, einige Photographien unb - - ein Band, - cin feltfames, fcmales Banb. John Ribge gudte gufammen, als er biefes Banb fab, unb es war ihm, als fei ploblich bas ohnehin fclechte Licht noch folichter geworben.

"Bitte, Senjor!" rief Ruy herüber. John Ridge straffte sich und ließ ben Mantel von den Schultern gleiten. Und, eigentlich ohne Willen, mechanisch, während er mit der Rechten die Pistole hob, flappte er mit der Linken ben Kragen seines bunkeln Rockes hoch. Und unter diesem Kragen war in der Breite eines Bundholzes ein Stülchen Band, — basselbe, bas dort auf dem Boden lag, neben der Tasche Ruys. . .

Chwary war biefes Banb, mit je einem Streifen Beig rechte und linte . .

Rub hob bie Sanb und gielte.

Rif bann ploplich bie Mugen auf und fowantte. Ginen Mugenblid nur. Dann fagte er überlaut, bart und givingenb:

"Reiner bewege fich! - Reiner von euch allen! -

Und bann in einer Sprache, bie nur John Ribge oerftanb:

"Geben Sie die Treppe hinauf und halten Gie von oort aus die Leute in Schach, bis ich bei Ihnen fein werbe. Man wird nicht gutwillig auf den Rampf verzichten wollen. Aber ich fehe nicht ein, daß fich um Lolitas willen zwei Deutsche Löcher in ben Bauch fchießen!"

Gefunden barauf ftanden John Ribge und Rup ju-fammen auf ber Treppe. Gin Schuf fiel, bas Stat erloich.

Mis fich bie Gafte ber Rafchemme auf bie Straße fanben, fuhr fern ichon ber Bagen John Ribges binaus aus Montevibeo, binauf ins campo. Er nahm Rub mit, ber von biefer Stunbe an wieber feinen beutichen Ramen führte, wie auch John Ribge, bem ber Biftolentaften in ber Rafchemme bon Billa bel Cerro fo febr befannt borgefommen war.

"Es war mein Biftolenkaften - von früher!" fagte Rub, und es flang beinahe anbachtig. Lange Beit hielten fich bie Manner mit bem fcwarzweißen Banb ftumm bei ben Sanben . . .

#### Die Adreffe.

Bon Q. B. Groner.

(Rachbrud berboten.)

anter fcrillen Pfiffen raft ber Expres burch bie Stene. Rattert und poltert über Beichen, an ichlafenben baufern borbet, weiter . . . weiter . . . burch Felfentunnel. Die Lotomotive ftogt furge, gellenbe Schreie aus, und eine ichattenlofe Glut breitet fich über bas Lanb.

In bem Abteil erfter Rlaffe war bie Luft fchwer bom Dunft ber bolgtoble, bom Duft fcwerer englifder Biga. retten, die ein Herr rauchte, und von der Parfumwolfe, bie dem hellen Pelzmantel einer jungen Dame entströmte. In den Gepäckneten schacktelten sich die Rosser übereinander: schwarz und lackglänzend, hell und stumps, alle mit den bunten Etisetten der großen Hotels beklebt, für die große Welt beklariert und freigegeben.

Draugen flog bas Band weit und flach vorüber. Spite, harte Agaven ftrectien ihre verfruppelien Glieber in bie verborrenbe Glut.

Die junge Amerikanerin blätterte noch immer in ihren Magazinen. Zum Verzweifeln war bas! Seit zwanzig Stunden saß sie nun mit einem jungen, sehr distinguterten Mann zusammen. Zwanzig Stunden lang hatte sie auf den Augenblid gehofft, da er sie nach ihrem Reiseziel fragen würde. Aber er hatte ihr nur über die Gotit der französischen Rathebralen einen langen Vortrag gehalten. Denn in dem Abteil waren hübsche Bilder aus kleinen und großen Städten, die man gesehen haben sollte. Die junge Dame griff ab und zu nach ihrem Frühstückstort, den ihr der merkwürdige Reisegenosse in Avignon besorgt batte. Doch als sie ihm mit ihrem unsehlbaren Lächeln hatte. Doch ale fle ibm mit ihrem unfehlbaren Lächeln ein paar frifche Reigen angeboten batte, war fie bei biefem torretten Deutschen wieber auf eifige Mienen geftofen. Und von ba ab wurde fein Bort mehr zwischen ben beiben gewechfelt.

Gin Beamter im blauen Rappi trat ins Abteil. In swanzig Minuten Marfeille! Go - nun blieben ibr noch swanzig Minuten. Gollte man wirflich auf einem tablen, nuchternen Babnhof auseinanbergeben, mit einer belang. Tofen Bhrafe voneinander icheiben?

Die junge Dame legte noch einmal etwas Rot auf bie übernachtigen blaffen Bangen und gog bie Lippen nach, bie ibm fcmollenb ein lettes Lebewohl gulacheln follien. Doch als ihr ein Baar Hugen fuhl unb tritifc jufaben, tam fie fich ploblich wie eine Affin bor und warf bie fleine Golbbofe wiltenb in ihr Receffaire.

Draußen wurde bas bligenbe Schienenpaar zu einem breiten Banb, bas fich mit eifernen Fingern um Schuppen und Speicher legte, als wollte es bie letten beschenen Blumenbeete erfiiden, bie zwischen ben tablen, nuchternen Mauern leuchteten.

Die junge Dame rif aus bem Bunbel ihrer Magazine wahllos ein bides, buntes heft heraus und begann, etwas an ben Rand zu friheln. Rasch padie sie bie Roffer zusammen, und als ihr ber hösliche, schweigsame herr babei behlistich war, traf ihn ein vernichtenber Blid.

Als ber Bug bielt, fturgten fich bie Gepadtrager auf bie Roffer. Marfeille! Boilus, Reger und Matrofen! Bu früher Stunbe mar es allerbings unangenehm, in einer Stadt allein ju fein, bon ber man fo biel gelefen und gehort batte, baß fie nicht ohne Befahren fei . . .

Als bie junge Dame icon ben Stadtsoll paffiert hatte, und ein Tagi nahm, bas fie nach bem Strand, ber Cor-niche, bringen follte, wurde fie boch ein wenig fleinlaut. Es war faum fechs Uhr. Wie in aller Belt follte fie bier feche Stunden totfchlagen, ehe ihr Bug nach ber Agur-fufte weiterging? Bar es nicht überhaupt ein verfehltes Unternehmen von einer jungen Dame, fich fo weit abfeits bon ber großen Strafe ju magen? Die Autos faben alle im unbestechlichen Licht ber Subsonne schmubig aus und bie Chauffeure tamen ihr wie vertappte Mabchenjager bor. Umfehren . . . ?

Bloblich fcob fich ein Auto awifden ihren Bagen und ben Rai. Gine ihr befannte Stimme rief in torrettem Englisch zu ihr hinüber und fie folgte ber Einladung ihres sonderbaren Reisegenossen, der sie zu einer Spaziersahrt in einem offenen alten Zweispänner einlub. Dier in dieser Umgedung erschien er ihr freundlich, unterhaltsam und wie ein guter Bächter gegen alle möglichen Gesahren. Unter dem weißen Sonnendach ließ es sich recht behaglich siben, und dieses Mal nahm der Begleiter gern ein paar Bfirstiche aus der braunen Tüte an, die die junge Dame don einem geschwähigen Habler erstanden hatte. Die beiben Braunen zockelten dem Meere zu und vom User der kam ein frischer Wind. Leise wiegten sich die hoben Balmen im Brado und man ließ sich von Licht, Sonne und leiser Erwartung treiben. Zu früher Mittagsstunde saßen die beiben Reisenden in einer alten Taverne am Hafen. Weiße Segler zogen wie große Bögel vorüber und am Rai schliesen Pferde, Menschen und Hunde in der Sonne Englifch gu ihr binuber und fle folgte ber Ginladung ihres

"Warum sind Sie jest nur so unterhaltsam?" fragte die junge Dame ihren Begleiter, der ihr inzwischen vielerset aus seiner deutschen Heimat erzählt hatte. Er wies lächelnd auf das Magazin, an dessen Rand die steilen Schriftzüge der Amerikanerin standen. "Das da," sagte er. "Das hat mich neugierig gemacht. Haus Eldorado in Billefranche, das klingt sehr hübsch. Da wohnen Sie alsof Meinen Sie, daß Eldorado ein Aufenthalt für ... für ein junges Paar sein konntek Ich muchte Sie wirklich noch einmal sehen! Und ich möchte wissen, ob Sie damit einverstanden wären ..."

Die junge Dame fanbte ihrem Gegenüber einen ihrer oft erprobten Blide gu. Gie fcwieg lange und bebeutfam und neftelte an ihren flirrenben Armreifen. Dann lehnte und nestelte an ihren klirrenden Armretsen. Dann lehnte fich weit in ihrem Korbsessel zurück, sah in den blauen, wolkenlosen himmel und sagte: "Ich habe bereits meine Kimmer telegraphisch bestellt. Eldorado liegt in einer stillen Rebenstraße. Und wenn Sie sosot ein Telegramm ausgeben, bekommen Sie vielleicht noch Plat. Um Abend sind wir schon dort . . . Der junge Mann sprang erfreut aus seinem Stubl. "Ach, das wäre ja herrlich! Abends kommt nämlich schon meine süße, kleine Frau mit unserem Jungen aus Rervi. Und meine Frau, wissen Sie, ist sehr kmpsindlich gegen Straßenlärm. Sie glauben gar nicht, wie bankbar ich Ihnen din . . . .



#### Guddeutsche Jugballrundschau.

Am Conntag wurden bie Spiele in ben Gruppen Rorb. und Gubbagern, Caar und Main beenbet, sobah mit bet schon spielfreien Gruppe Beffen funf Gruppen ihre Spiele erledigt hatten, wenn sich nun nicht die Notwendigleit ergabe, in ber Gruppe Gubbagern ein Entscheibungsspiel um ben

in der Gruppe Südbanern ein Entscheidungsspiel um den zweiten bezw. dritten Plat und gleichzeitig eines um den Abstiteg auszutragen. Auch die Gruppen Nordbanern und Saar müssen noch ein Spiel um den dritten Plat duchsschren. Die Gruppe Nordbanern und Saar müssen noch ein Spiel um den dritten Plat duchsschren. Die Gruppe Nordbanern hatte ihr letztes Spiel, das sedoch mit einem unentschieden 2:2 des BfR. Fürth gegen den ASB. Würzburg die Fürther mit Banern hof p nktigleich brachte, sodat ein Ausscheidungsspiel um den dritten Plat durchgeführt werden muß.

Süd banern hatte noch zwei Begegnungen: DSB. München wurde von 1860 0:2 geschlagen und der Aabellenletzte BfB. Ingolstadt-Ringse siegte über Waader München 2:1. München 60 steht nun mit Schwaben Augsdurg, dem Tabellenzweiten, mit 18 Puntten in der Aabelle gleich, so daß ein Entscheidungsspiel notwendig ist. BfB. Ingolstadt tam durch seinen Erfolg über Waader München zu zwei guten Buntten, die ein Entscheidungsspiel zwischen diesen beiden Bereinen um den Abstiteg im Gesolge haben.

In der Gruppe Wart te mberg gab es drei Berbandsspiele. FC. Pforzheim vergab eine gute Chance, mit Union Bödingen an die Spihe zu sommen, ließ sich vielmehr

Union Bodingen an Die Spihe gu tommen, ließ fich vielmehr von ben Stuttgarter Riders 1:0 fclagen. BiB. Stuttgart liegte über ben FC. Birlenfelb 4:0, sobah nun brei Berine: FC. Pforzheim, BfB. Stuttgart und Riders Stuttgart mit 19 Puntten in ber Tabelle gleich stehen, sobah
zwei Ausscheidungsspiele folgen mussen. BfR. heilbronn,
ber noch ein Spiel mit Germania Brohingen auszutragen
bat, wurde vom FB. Juffenhausen 2:1 besiegt.

And in ber Gruppe Baben ist die Frage nach bem Zweiten und Dritten noch nicht einwandfrei beantwortet. hier stehen nun ebenfalls brei Bereine (und zwar mit 13 Buntten) an zweiter Stelle ber Tabelle, sobas bie Lage ber Württembergs shnlich ist. Phonix Karlsruhe und FB. Rastat itegten über GC. Freiburg bezw. GBg. Chramberg 6:1 und 3:2, mahrend es beim BfB. Rarlsruhe gegen FC. Billingen Buniteteilung mit 0:0 gab.

Immer noch feinen Deifter bat bie Gruppe Rhein. Phonix Ludwigshafen vergab bie einzige Gelegenheit, bie Meisterwurbe an sich zu reihen, als es auf bem Bin.-Plate eine 2:4-Riederlage bezog. Gewinnt nun BfL. Nedarau gegen Walbhof, bann ist er Meister, gewinnt Walbhof gegen Kirchheim und Nedarau, bann ist der SB. mit Ludwigehafen punttgleich und muß ein Enticheibungsspiel austragen. Weiter ist noch die Möglichleit unentichiebener Spielausgange gegeben, sobaß also hier erst am tommenben Sonratag einige Rlarbeit besteben wirb.

#### Der Chrifibaum

Er war ein ichlanter Tannenjungling, hoffnungefroh traumte er ber Tage entgegen, in benen bie Bogel in feinen Zweigen niften murben, in benen er fich im Berband ber vielen Gefährten hoch hinauf ber Sonne entgegenret-ten murbe. Wie murbe boch bas Leben im weiten Balbe berrlich und frei fein, er felbft ein Riefe unter Riefen.

Doch ber Förster hatte ihn zu anderem bestimmt. Mitten im Binter murde er plöglich abgehadt, mit anderen auf ein großes Lastauto gelaben und fort ging es, einer großen Stadt zu. Menschen tamen und feilschien um die grünen Tannenfinder, die Bäumchen wurden gefauft und weggetragen. Rur eines war am Seiligabend noch gurud-geblieben, unfer hoffnungsfreubiger Traumer. Da tam geblieben, unfer hoffnungsfreudiger Traumer. ganz zulest, als fein Befiger icon nicht mehr mit ber Mög-lichkeit eines Berkaufes zu rechnen wagte, ein altes Müt-terchen und erstand ben Baum, "weit unter Breis", wie ihr ber Bertaufer fagte.

So geht es vielen. Sie traumen in ihrer Rindheit von ftolger, froher Butunft, richten fich mit all ihrem Sinnen und Trachten darauf ein und werden dann plötzlich aus der gewünschten Bahn in eine andere geworfen, die das Schläsal ihnen weist. Und trot aller äußeren Ansagen werden sie "unter Preis verkauft", nuten sie ihrem "Besitzer" nichts. Ihre Jugendträume hielten sie zu sest, sie konnten sich innerlich nicht umstellen und müssen dann den ditteren Beg ber Burudgefesten geben.

#### Bom Rarpfen.

Bahlen, Farben, Bettern.

Der Karpsen, der nach alter Sitte am Silvestertage oder auch schon am Heiligen Abend als willsommene Gabe unseren Tisch schmüdt, interessiert uns eigentlich nur als Spender ersehnten Genusses. Was weiß man denn auch so landläufig den ihm? Man hat mal gehört, daß ein Karpsen sehr alt werden kann, 100 Jahre, sagt man; und damit ist es Schluß. Und dist auch er ein ganz interessantes Geschüß.

Bunächst einmal, um mit dem Alter anzusangen: Tatsächlich ist uns von Karpsen, die in Teichen ge-zogen wurden und deshalb genau beobachtet werden konnten, ein sehr hohes Alter verdürgt, weit mehr als 100 Jahre. Natürlich sind die auf den Markt kommenden Karpsen bedeutend jünger. Die Zucht über-mäßig alter Tiere würde viel zu teuer werden und keinen entsprechenden Preis eindringen. Und auch bei Karpsen legt man, wie dei allen anderen esbaren Tieren keinen Wert auf allzuhohes Alter.

Auch soll ja der Karpfen nicht zu groß sein, da sonst seine Zubereitung im ganzen, wie sie so sehr geliebt wird, nicht mehr möglich wäre. Er kann nämlich sehr groß und schwer werden. Einundeinhalbes Weter lang und annähernd breiviertel Zentner schwer. Das sind Waße, die man dem zum Berkauf kommenden Tier gar nicht zutraut.

Wer wüßte auch, daß der Karpfen eine ungeheure Anzahl von Eiern produzieren fann? Eine halbe Mil-lion, ja mehr als 600 000 Stüd legt ein Karpfen-weibchen in der Laichzeit, die je nach Klima, Gegend und Rasse sich vom April dis zum August erstrecken kann, an seichten dichtbewachsenen Stellen, an Steinen

und Bafferbflanzen ab. Bet biefer ungeheuren Menge ist allerdings, wie bei ben meisten Fischeiern, zu be-benten, daß sowohl ber Laich als auch die junge Brut unter einer gewaltigen Bahl von Feinden zu leiben haben, so daß nur ein ganz, ganz geringer Bruchteil heranwachfen tann.

Spagig tit es, bag mabrend ber Laichzeit bas Mannchen am Robf, am Ruden und an ben Seiten gablreiche weiße Anothen ansett. Das ift sein Dochzeits-lieib und muß in Rarpfentreifen wohl als Manner-iconbeit gelten. Die Anothen werden spater gelb

und fallen ab.
Sonst ist ja das Aeuhere des Rarpsens aus seiner Berwendung in der Küche ziemlich bekannt. Der nadte Robf trägt an der oberen Kinnlade zwei kleine und an den Winkeln des diden Maules zwei größere Bart. faben. Die Riefer sind, ba ber Rarpsen, ber sich im allgemeinen nur von Burmern, Insetten und Bflanzen nahrt, kein Raubsisch ift, schwach und zahnlos. Dagegen sind hinten im Rachen die Schlundknochen mit fünf scharfen Bahnen besetzt.

Die garbe ber Rarpfen medfelt ir einer gemiffen Stala. 3m allgemeinen beftebt ein grüngrauer Unterton, von dem aus einerseits dis ins Goldgelbe, and bererseits dis ins Schwarz-graue alle Schattierungen vorkommen. Rur in den grauen Flossen erkennt man einen rötlichen Anflug. Sonst sind die dunkleren Tone, wie wir das bei allen Fischen sessen konlen können, mehr auf der Oberseite vertreten, während die Bauchteite atwas keller gefärft ist

seite etwas heller gefärbt ist.
Auch die Beschuppung ist rassenweise verschieben.
Unser gewöhnlicher Teichsarbsen ist vom Ende des Ropfes dis zum Schwanz mit schon geformten, gleichmäßig sich nach dem Körperende zu sich verkleinernden glänzenden, etwas schillernden Schuppen bedeck, die in wunderdarer, jedes Auge erfreuender Harmonie angeordnet sind. Eine besondere Art, ber "Spiegelfarpfen", auch "Rarpfentönig" genannt, trägt nur an
ben Seitenlinien bes Körpers entlang wenige, aber
große, prachtvoll geformte Schuppen, während eine
andere Barietät, der "Beberfarpfen", ganz schuppen-

Laffen wir bom Rarpfen aus unfern Blid in seine Berwandtschaft schweisen, so treffen wir auf eine Reibe bekannter Ramen. Die zoologische Familie, in welche er gehört, nennt uns als seine nächsten Bettern bie Schleien, bie Barben, bie Bleien ober Brachsen und die Beiffifde, bon benen bie Bloge ber berbrei-tetfie Bertreter ift. Much bie Elrigen, Die Schmerlen und der Bitterling sind mehr oder weniger dem Ramen nach bekamt. Besonders erwähnenswert ist aber seine Base, die Karausche. Ist diese doch nicht nur kulinarisch ein geschättes Obsett, sondern hat sie doch auch in ihren derschiebenen Abarten als Goldfisch, Schleier. fdmang und Teleftopfifd bem Denfden überaus intereffante Buchtungsprodutte geliefert, fo daß man fagen tann, daß fich unfer geliebter und geschätter Karpfen auch berwandtichaftlich auf burchaus achtbarer Bobe befindet. D. B.

#### Willibald Piraheimer.

Bum 400. Tobestag bes großen humanifien.

Der Reichtum bes mittelalterlichen Rarnbergs berubte nicht nur auf seiner wirtschaftlichen Macht, be-beutsamer wurde diese Stadt noch als Rulturzentrum, benn ber große Reichtum gestattete es, großen Malern, Bilbhauern und Gelehrten Brot und Arbeit zu geben. Bu ben berühmtesten Bürgern Rürnbergs gehort Billibalb Birdheimer, geboren am 5. Dezember 1470 in Gidftabt, als Sohn eines angesehenen Beamten, ber spater auch in Rurnberg bobe Ehrenfiellen innehatte.

später auch in Rürnberg hohe Chrenstellen innehatte.

Des Baters Reichtum ermöglichte eine vorzige. Iiche Erziehung für den begabten Sohn, der sich bald, der Zeitströmung solgend, den humanistischen Wissen, schaften ergab. 1490 ging Bircheimer nach Italien. Eine solche Italienreise war damals vornehm, nur pflegte man sie höchstens auf drei dis vier Monate auszudehnen. Bircheimer died sieden Jahre, wurde bei Marcus Musurus in Badua einer der besten Renner der griechischen Sprache, bervollkommnete sich in Badia als Jurist und legte den Grund zu einer Bewunderung erregenden Allgemeinbildung. 1497 ließ er sich für immer in Kürnberg nieder, hat als Rat der Stadt und als Gesandter auf den Reichstagen in Trier und Köln für Kürnberg gute Dienste geleistet.

Mis ein Menich, ber gern Gutes tat, batte er fein Saus jum Mittelbuntt bes geifrigen Bebens in Rurnberg gemacht. Mit feinen berühmten Beitgenoffen: Erasmus bon Rotterbam, Reuchlin, Sutten ufm. bat

berg gemacht. Mit seinen berühmten Zeitgenossen: Erasmus von Rotterdam, Reuchlin, Hutten usw. hat er in reger Berbindung gestanden.

Um fruchtdarsten aber war sein Freundschafts, derhältnis mit Albrecht Ditrer. Dieser derühmte deutsche Waler hat viele seiner edlen Werke auf dem gestigen Fundament Bircheimers geschaffen und das weite und tiese Wissen Pircheimers war für den Künstler eine Luelle reichster Anregungen Es war ein Geden und Rehmen, denn Dürer zierte wiederum Pircheimers Schriftden mit Holzschnitten und Handzeichnungen und war für den Humanisten auch ein wertvoller Hiser bei mathematischen und astronomischen Studien. Riemals wurde der Freundschaftsbund getrübt. Er endete erst mit Kurers Tod im Jahre 1828, den Pircheimer in einer Trauerode ditter beslagte.

Imei Jahre später, am 22. Dezember 1830, wurde auch der große Humanist im 61. Lebenssiahr dom Tode ereilt. Unsere heutige deutsche Kultur sieht in der Tätigkeit jener Humanisten eine ihrer schönsten Grundslagen, zumal Bircheimer zu jenen gehört, die niemals ihr Deutschum berachteten. Trozdem Bircheimer in seinen Schriften nur lateinisch schried, deried, deried, deried, deried, der in sienen schriften Berachten. Um Lateinisches delsen, missemittlung klassischen Wissens zu erweisen. Um Lateinisches delsen, schriften zu einem in der Wissen schlieden bestigen, schriften eine einem in der Wissenschen bestigen, schriebt er in einem in der Wissenschen bestigen, schriebt er in einem in der Wissenschen bestigen, schriebt er in einem in der Bissenschen der den und der genaue Kenntnis beider Sprachen bestigen, schrifte eine einem Tode der die genaunten Brief.

Bierhundert Jahre noch nach seinem Tode der dienen als

Bierhundert Jahre noch nach feinem Tobe ber-bient er nicht nur als Burger Murnbergs, sonbern als einer ber gelehrtesten Deutschen geehrt zu werben.